# Funktioner I din nye aircondition

## Køligt sommertilbud

På disse varme sommerdage og lange søvnløse nætter, er der intet bedre end at komme væk fra varmen end den kølige komfort i sig eget hjem. Dit nye klimaanlæg sætter en stopper for de udmattende varme sommerdage og lader dig hvile. Slå varmen ud til sommer, med dit eget klimaanlæg.

## Priseffektivt system

Dit nye klimaanlæg giver ikke kun maksimal køleydelse om sommeren, men kan også give effektiv opvarmning om vinteren med det avancerede varmepumpesystem. Et varmepumpesystem er 3 gange mere effektivt sammenlignet med andre elektriske varmeapparater, så du yderligere kan reducere driftsomkostninger. Få dækket hele årets behov med ét klimaanlæg.

## Designet til alt

Det elegante og harmoniske design med omtanke for æstetik bidrager til din eksisterende indretning. Med sin bløde farve og afrundede kanter, er giver det nye klimaanlæg klasse til alle rum. Få glæde af hvad dit klimaanlæg tilbyder dig, både funktionsmæssigt og æstetisk.

## good'sleep funktionen

good'sleep-funktion lader dig indstille en komfortabel sovetemperatur, spare energi og sove roligt.

## d'light Cool-funktion

d'light Cool-funktion lader dig holde temperatur og fugtighed på et komfortabelt niveau.

# Indhold

***DELE TIL BRUG***


Funktioner I din nye aircondition ..... 2
Produktspecifikationer ..... 3
Sikkerhedsforanstaltninger ..... 5
Kontrol før brug ..... 12
Tjek navnene på delene ..... 13
Kontrol af fjernbetjeningen ..... 14
Basisfunktion ..... 16
Justering af vindstrømsretningen ..... 18
Brug af Turbo-funktion ..... 18
good' sleep-tilstand ..... 19
Indstilling af tid ..... 20
Indstilling af tænd/sluk timer ..... 20
Brug af Smart Saver-funktionen ..... 22
Brug af Auto Clean-funktionen ..... 23
Brug af d'light Cool-funktionen ..... 23
Brug af Quiet (Stille)-funktionen ..... 24
Brug af Smart A/C applikationen ..... 24
Rensning af klimaanlægget ..... 25
Vedligeholdelse af klimaanlægget ..... 27
Fejlfinding ..... 28


***DELE TIL INSTALLATION***


Sikkerhedsforanstaltninger ..... 30
Valg af installationsplacering ..... 31
Tilbehør ..... 34
Fastgøring af installationspladen ..... 35
Forbinde samlekablet ..... 36
Installering og tilslutning af samlerøret på indendørsenheden ..... 38
Udtømning af indendørsenheden ..... 39
Afskæring eller forlængelse af røret ..... 39
Installation og tilslutning af drænslangen på indendørsenheden ..... 40
Skifte retning på drænslangen ..... 41
Installation og tilslutning af drænet på udendørsenheden ..... 42
Udtømning af forbindelsesrør ..... 42
Udførsel af gaslækagetest ..... 45
Sæt indendørsenheden på plads ..... 46
Sæt udendørsenheden på plads ..... 46
Sidste kontrol og prøvedrift ..... 47
Pump ned procedure ( når produktet fjernes ) ..... 47
Sådan forbinder du dine forlængede strømkabler ..... 48
Displayfejl og kontrolmetode ..... 49


Dette produkt er konstateret at være i overensstemmelse med R&TTE-direktivet (1999/5/EF), lavspændingsdirektivet (2006/95/EF) og direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2004/108/EF) fra den Europæiske Union.

***Korrekt bortskaffelse af dette produkt (elektrisk & elektronisk udstyr)***

***(Gælder i lande med systemer til affaldssortering)***

Denne mærkning på produktet, på tilbehør eller i manualen betyder, at produktet og elektronisk tilbehør hertil (f.eks. oplader, headset og USB-kabel) ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald efter endt levetid. For at forebygge skadelige virkninger på menneskers helbred eller miljøet skal disse genstande bortskaffes adskilt fra andre typer af affald og indleveres på en genbrugsplads med henblik på genindvinding.
Forbrugere bedes kontakte forhandleren, hvor de har købt produktet, eller kommunen for nærmere oplysning om, hvor og hvordan de kan indlevere produkt og tilbehør med henblik på miljøvenlig genindvinding.
Virksomheder bedes kontakte leverandøren og følge anvisningerne i købekontrakten. Dette produkt og elektronisk tilbehør hertil må ikke bortskaffes sammen med andet erhvervsaffald.



Junfrau EE_AR09FSFK@_IB&IM_DB68-03371A-7_DA.indd 2 2014/12/11 16:37:35

# Produktspecifikationer

| Indendørsenhed | | | | AR09FSFKBWTNEE | AR12FSFKBWTNEE |
|---|---|---|---|---|---|
| Kølekapacitet | Min./Normal/Max. | | kW | 0,99 / 2,50 / 3,30 | 1,25 / 3,50 / 4,20 |
| Varmekapacitet | Min./Normal/Max. | | kW | 0,99 / 3,20 / 6,00 | 1,10 / 4,00 / 6,80 |
| Indgangseffekt | Køling | Min./Normal/Max. | kW | 0,19 / 0,54 / 0,84 | 0,32 / 0,95 / 1,35 |
| | Opvarmning | Min./Normal/Max. | kW | 0,19 / 0,62 / 1,90 | 0,25 / 0,93 / 2,00 |
| Sæsonafhængig effektivitet (i henhold til EN14825) | Køling | Energimærke | | A+++ | A++ |
| | | Pdesign | kW | 2,5 | 3,5 |
| | | SEER | | 8,5 | 6,5 |
| | | Årligt energiforbrug | kWh | 103 | 188 |
| | Opvarmning (gennemsnitsklima) | Energimærke | | A++ | A+ |
| | | Pdesign | kW | 2,5 | 3,0 |
| | | SCOP | | 4,6 | 4,1 |
| | | Årligt energiforbrug | kWh | 761 | 1024 |
| | Opvarmning (køligt klima) | Energimærke | | A | A |
| | | Pdesign | kW | 3,5 | 4,0 |
| | | SCOP | | 3,8 | 3,4 |
| | | Årligt energiforbrug | kWh | 1934 | 2471 |
| Normal effektivitet (i henhold til EN14511) | EER | | W/W | 4,63 | 3,68 |
| | COP | | W/W | 5,16 | 4,3 |
| | Energimærke | Køling/Opvarmning | | A/A | A/A |
| Indpakning | Farve | | | Hvid | |
| Dimensioner | Enhed | Bredde×Højde×Dybde | mm | 880×237×313 | |
| Vægt | Enhed | | kg | 12,0 | |
| Blæser - Luftgennemstrømning | Køling | Høj/Med/Lav | $m^3$/min | 10,6 / 7,5 / 4,5 | 11,2 / 8,1 / 5,1 |
| | Opvarmning | Høj/Med/Lav | $m^3$/min | 11,7 / 8,6 / 5,6 | 12,0 / 8,9 / 5,9 |
| Lydstyrke | Køling | Høj | dBA | 58,0 | 60,0 |
| Lydtryk | Køling | Høj/Stille | dBA | 38 / 21 | 41 / 21 |
| | Opvarmning | Høj/Stille | dBA | 38 / 21 | 41 / 21 |
| Rørforbindelser | Væske | OD | mm | 6,35 | |
| | Gas | OD | mm | 9,52 | |
| Strømforsyning | Fase / Frekvens / Spænding | | Hz / V | 1~ / 50 / 220 - 240 | |
| Motor | Type / Output | | W | DC / 27 | |
| Softwareversion | Primær | Kode / Version | | DB91-01390C / 140108 | |
| Mulighed | Seg 1~24 (1,7,13,19 er standardværdier) | | | 01C105-17C0E6-271920-374608 | 01C105-17C215-202328-378508 |

BEMÆRK

- Den originale softwareversion brugt til produktporteføljen er beskrevet i denne manual. For softwareversion udgiver samtidig med produktionstidspunktet, se venligst markeringspladen på indendørs- og udendørsenheden. Markeringspladen kan findes på siden af både indendørs- (side med temp. display) og udendørsenhederne (kompressorside). For den nuværende softwareversion for klimaanlæggets Wi-Fi betjenings-app, se venligst startsiden i appen.





Junfrau EE_AR09FSFK@_IB&IM_DB68-03371A-9_DA.indd 3 2015/6/16 11:25:52

# Produktspecifikationer

| Udendørsenhed | | | | | AR09FSFKBWTXEE | AR12FSFKBWTXEE |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Dimension | Enhed | Bredde×Højde×Dybde | | mm | 790×285×545 | |
| Vægt | Enhed | | | kg | 35,0 | |
| Blæser - Luftgennemstrømning | Køling | Høj/Lav | | $m^3$/min | 35,0 / 10,0 | |
| | Opvarmning | Høj/Lav | | $m^3$/min | 35,0 / 10,0 | |
| Lydstyrke | Køling | Høj | | dBA | 59,0 | 62,0 |
| Lydtryk | Køling | Høj | | dBA | 44,0 | 45,0 |
| | Opvarmning | Høj | | dBA | 44,0 | 45,0 |
| Brugsinterval | Køling | Omgivelser | Min.~Max. | °C | -10 ~ 46 | |
| | Opvarmning | Omgivelser | Min.~Max. | °C | -25 ~ 24 | |
| Køleagent | Type / Påfyldning | | | kg | R-410A / 1,15 | R-410A / 1,20 |
| | Påfyld efter 5m | | | kg | 0,015 | |
| Rørforbindelser | Længde | OD - ID | Std. / Max. | m | 5 / 15 | |
| | Niveauforskel | ID - OD | Max. | m | 8 | |
| Strømforsyning | Fase / Frekvens / Spænding | | | Hz / V | 1~ / 50 / 220 - 240 | |
| Strømstyrke - 50Hz | Maximum sikringsampere(MFA) | | | A | 15 | |
| Kompressor | Type | | | | ROTARY BLDC | |
| Udvidelsesenhed | Type / Trin | | | | EEV / 480 | |
| Motor | Type / Output | | | W | DC / 40 | |
| Basisvarmer | Type / Output | | | W | SHEATH / 150 | |
| Softwareversion | Primær | | Kode / Version | | DB91-01519A / 141231 | |
| | Inv | | Kode / Version | | DB91-01387A / 120310 | |
| | EEProm | | Kode / Version | | DB82-01407A / 130104 | DB82-01408A / 130124 |



Junfrau EE_AR09FSFK@_IB&IM_DB68-03371A-9_DA.indd 4 2015/6/16 11:25:52

# Sikkerhedsforanstaltninger

Inden brug af dit nye klimaanlæg, læses denne manual grundigt for at sikre at du ved hvordan du sikkert og effektivt bruger de omfattende funktioner i dit nye apparat.

Fordi de følgende driftsinstruktioner dækker flere forskellige modeller, kan karakteristikken af dit klimaanlæg variere en smule fra det der er beskrevet i denne manual. Hvis du har nogen spørgsmål, kan du ringe til dit nærmeste servicecenter eller finde hjælp og informationer online på www.samsung.com.



**Vigtige sikkerhedssymboler og foranstaltninger:**

| | |
|---|---|
| **⚠ ADVARSEL** | Farer eller usikre fremgangsmåder som kan resultere i **alvorlig personskade eller død.** |
| **⚠ FORSIGTIG** | Farer eller usikre fremgangsmåder som kan resultere i **mindre personskader eller ejendomsskade.** |

| | | | |
|---|---|---|---|
| ❗ | Følg retningslinierne. | | Tag strømmen fra. |
| ⊘ | Forsøg IKKE. | | Må IKKE adskilles. |
| ⏚ | Sørg for at maskinen er jordforbundet for at undgå elektrisk stød. | | |

## FOR INSTALLATION | ⚠ ADVARSEL

❗ **Brug ledningen med specifikationer som på produktet eller højere og brug kun ledningen til dette produkt. Ydermere, brug ikke en forlængerledning.**

- ▶ Brug af forlængerledning kan resultere i elektrisk stød eller brand.
- ▶ Brug ikke en elektrisk transformer. Dette kan resultere i elektrisk stød eller brand.
- ▶ Hvis spændingen/frekvensen/nominel strømstyrke er forskellig kan det resultere i brand.

**Installation af maskinen må kun udføres af kvalificeret teknisk personale eller af servicevirksomhed.**

- ▶ At undlade at gøre dette kan resultere i elektrisk stød, brand, eksplosionsfare eller problemer med produktet eller personskade.

**Installer en kontakt og strømafbryder beregnet til klimaanlægget.**

- ▶ At undlade at gøre dette kan resultere i elektrisk stød eller brand.

**Sæt udendørsenheden ordentligt fast så den elektriske del af udendørsenheden ikke er udsat.**

- ▶ At undlade at gøre dette kan resultere i elektrisk stød eller brand.



Junfrau EE_AR09FSFK@_IB&IM_DB68-03371A-7_DA.indd 5 2014/12/11 16:37:35

# Sikkerhedsforanstaltninger

**Placer ikke maskinen i nærheden af varmeapparater og brandbare materialer. Placer ikke maskinen på et fugtigt, fedtet eller støvet sted eller et sted udsat for direkte sollys eller vand (regn). Placer ikke maskinen på et sted med mulighed for gaslækager.**

▶ Dette kan medføre elektrisk stød eller brand.

**Installer aldrig udendørsenheden på et sted såsom en høj, udvendigmur hvor den kan falde ned.**

▶ Hvis udendørsenheden falder ned, kan det resultere i skade, død eller ejendomsskade.

**Maskinen skal være korrekt jordforbundet. Maskinen må aldrig forbindes til gasrør, plastikvandrør eller til telefonkabel.**

▶ At undlade at gøre dette kan resultere i elektrisk stød, brand og eksplosionsfare.

▶ Sørg for at stikkontakten har en jordforbindelse.

## FOR INSTALLATION | ⚠ FORSIGTIG

**Placer maskinen på et jævnt og hårdt gulvunderlag, der kan støtte dens vægt.**

▶ At undlade at gøre dette kan resultere i unormale vibrationer, støj eller problemer med produktet.

**Installer drænslangen ordentligt så vandet bliver drænet korrekt.**

▶ At undlade at gøre dette kan resultere i at vand løber over og ejendomsskade.

**Når udendørsenheden installeres, sikres det at drænslangen installeres så drænet er udført korrekt.**

▶ Vandet der bliver genereret under varmedrift for udendørsenheden kan løbe over og resultere i ejendomsskade.

Særligt om vinteren hvis blokke af is falder ned kan det resultere i skade, død eller ejendomsskade.

## FOR STRØMFORSYNING | ⚠ ADVARSEL

**Når afbryderen er skadet, kontakt dit nærmeste service center.**

**Undlade at trække ledningen eller bøje den unødigt. Undlad at vride eller dreje ledningen. Hæng ikke ledningen over ting af metal, placér ikke et tungt produkt på ledningen, indsæt ikke ledningen mellem ting og skub ikke ledningen ind i pladsen bag på produktet.**

▶ Dette kan medføre elektrisk stød eller brand.



Junfrau EE_AR09FSFK@_IB&IM_DB68-03371A-7_DA.indd 6 2014/12/11 16:37:35

## FOR STRØMFORSYNING | ⚠ FORSIGTIG

**Hvis klimaanlægget ikke er i brug i en længere periode eller under torden eller lynnedslag, tages strømmen fra ved afbryderen.**

▶ At undlade at gøre dette kan resultere i elektrisk stød eller brand.

## TIL BRUG | ⚠ ADVARSEL

**Hvis apparatet er oversvømmet, kontakt venligst nærmeste servicecenter.**

▶ At undlade at gøre dette kan resultere i elektrisk stød eller brand.

**Hvis produktet giver en mærkelig lyd, smelter eller ryger, fratag strømmen med det samme og kontakt nærmeste service center.**

▶ At undlade at gøre dette kan resultere i elektrisk stød eller brand.

**I tilfælde af gaslækage (såsom propangas, LP-gas eller lign.) ventileres straks uden at røre strømledningen. Rør ikke ved produktet eller ledningen.**

▶ Brug ikke en ventilator.

▶ En gnist kan medføre eksplosion eller brand.

**For at geninstallere klimaanlægget, kontakt venligst nærmeste servicecenter.**

▶ At undlade at gøre dette kan resultere i problemer med produktet, vandlækage, elektrisk stød eller brand.

▶ En leveringsservice er ikke tilgængelig for produktet. Hvis du geninstallerer produktet på en anden lokation, vil yderligere opsætningsudgifter og installationsgebyrer blive opkrævet.

▶ Særligt hvis du ønsker at installere produktet på et industriområde eller nær havet hvor det er udsat for salt i luften, i de tilfælde kontakt venligst dit nærmeste servicecenter.

**I tilfælde af et serviceproblem, se venligst guiden til fejlfinding i de relevante tekniske manualer. Det anbefales at en uddannet servicetekniker eller support kontaktes. Hvis der opstår behov for akut hjælp, brug den medfølgende information og kontakt det lokale Samsung-kontor via e-mail eller telefon, sådan at support kan iværksættes fra vores godkendte servicecenter (ASC'S) indenfor 24 timer.**



Junfrau EE_AR09FSFK@_IB&IM_DB68-03371A-7_DA.indd 7 2014/12/11 16:37:35

# Sikkerhedsforanstaltninger

**Rør ikke ved afbryderen med våde hænder.**

▶ Dette kan medføre elektrisk stød.

**Sluk ikke for klimaanlægget fra strømafbryderen mens det er i funktion.**

▶ At tænde og slukke for klimaanlægget med strømafbryderen kan resultere i en gnist og elektrisk stød eller brand.

**Efter udpakning af airconditionen, gem al indpakningsmaterialer af vejen for børn, fordi indpakningsmaterialer kan være farlige for børn.**

▶ Barnet kan blive kvalt hvis det sætter en plastikpose over sit hoved.

**Indsæt ikke dine fingre eller fremmede substanser i udgangen når klimaanlægget er i drift.**

▶ Vær særligt opmærksom på at børn ikke skader sig selv ved at indsætte deres fingre i dette produkt.

**Rør ikke ved ventilationsviften med dine hænder eller fingre under varme-tilstand.**

▶ Dette kan resultere i elektrisk stød eller forbrændinger.

**Indsæt ikke dine fingre eller fremmede substanser i luftind- og udgange på klimaanlægget.**

▶ Vær særligt opmærksom på at børn ikke skader sig selv ved at indsætte deres fingre i dette produkt.

**Slå eller træk ikke i klimaanlægget med overdreven kraft.**

▶ Dette kan resultere i ild, skade eller problemer med produktet.



Junfrau EE_AR09FSFK@_IB&IM_DB68-03371A-7_DA.indd 8 2014/12/11 16:37:35

## TIL BRUG | ⚠ADVARSEL

**Placer ikke et objekt nær udendørsenheden der kan give mulighed for at børn kan kravle op på maskinen.**

▶ Dette kan resultere i at børn kommer alvorligt til skade.

**Brug ikke klimaanlægget i længere perioder på dårligt ventilerede steder eller nær svagelige mennesker.**

▶ Dette kan være farligt grundet mangel på ilt. Åbn et vindue mindst en gang i timen.

**Hvis et fremmedlegeme såsom vand er kommet i apparatet, tag strømmen fra og kontakt nærmeste servicecenter.**

▶ At undlade at gøre dette kan resultere i elektrisk stød eller brand.

**Forsøg ikke selv at reparere, adskille eller at lave ændringer på maskinen.**

▶ Brug ikke en sikring (såsom kobber, stålwire osv. ) udover standardsikringen.

▶ At gøre dette kan resultere i elektrisk stød, brand, problemer med produktet eller skade.

## TIL BRUG | ⚠FORSIGTIG

**Placer ikke objekter eller apparater under indendørsenheden.**

▶ Vand der drypper fra indendørsenheden kan resultere i ild eller ejendomsskade.

**Tjek at installationsrammen på undendørsenheden er intakt,mindst en gang om året.**

▶ At undlade at gøre dette kan resultere i skade, død eller ejendomsskade.

**Maksimal spænding i henhold til i IEC standard for sikkerhed og spænding er målt i henhold til ISO standard for energiklasser.**



Junfrau EE_AR09FSFK@_IB&IM_DB68-03371A-7_DA.indd 9 2014/12/11 16:37:35

# Sikkerhedsforanstaltninger

**Stå ikke på toppen af maskinen og stil ikke genstande såsom vasketøj, tændte stearinlys, tændte cigaretter, tallerkener, kemikalier, metalgenstande osv. oven på maskinen.**

▶ I modsat fald kan det føre til elektrisk stød, brand, problemer med produktet eller skader.

**Brug ikke produktet med våde hænder.**

▶ Dette kan medføre elektrisk stød.

**Sprøjt ikke maskinens overflade med let fordampelige væsker som for eksempel insektmidler.**

▶ De er skadelige for mennesker og de kan desuden medføre elektrisk stød, brand eller problemer med produktet.

**Drik ikke vandet fra klimaanlægget.**

▶ Vandet kan være skadeligt for mennesker.

**Giv ikke fjernbetjeningen hårde stød og skil ikke fjernbetjeningen ad.**

**Rør ikke ved rørene forbundet med produktet.**

▶ Dette kan medføre forbrændinger eller skader.

**Brug ikke klimaanlægget til opbevaring af udstyr, mad, dyr, planter eller kosmetik eller til andre unormale formål.**

▶ Dette kan resultere i ejendomsskade.

**Undgå direkte at udsætte mennesker, dyr eller planter for luften fra klimaanlægget i længere tid.**

▶ Dette kan resultere i skade på mennesker, dyr og planter.

**Maskinen må ikke anvendes af personer (inklusive børn) som er fysisk eller psykisk handicappede eller mangler erfaring og viden. Disse personer skal instrueres i brugen af maskinen af en person, som har ansvaret for deres sikkerhed. Børn skal være under opsyn, så de ikke leger med maskinen.**

**Til brug i Europa : Dette apparat kan anvendes af børn med en alder på mindst 8 år og af personer med fysiske, sansemæssige eller psykiske handicap eller manglende erfaring og viden, hvis de har fået instruktion i at anvende apparatet på en sikker måde og forstår, der er involveret en farerisiko. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.**



Junfrau EE_AR09FSFK@_IB&IM_DB68-03371A-7_DA.indd 10 2014/12/11 16:37:35

## TIL RENSNING | ⚠ADVARSEL

**Rengør ikke maskinen ved at spule den med vand. Brug ikke rensebenzin, fortynder eller alkohol til rengøring af af maskinen.**

- ▶ Dette kan medføre misfarvninger, deformering, beskadigelse, elektrisk stød eller brand.

**Tag strømmen fra og vent til blæseren stopper inden rensning eller vedligeholdelse.**

- ▶ At undlade at gøre dette kan resultere i elektrisk stød eller brand.

## TIL RENSNING | ⚠FORSIGTIG

**Vær opmærksom når overfladen renses på varmeudveksleren på udendørsenheden da den har skarpe kanter.**

- ▶ For at undgå at skære sig i fingrene, bæres tykke bomuldshandsker ved rensning.

**Rens ikke selv inden i klimaanlægget.**

- ▶ For rensning inden i apparatet, kontakt dit nærmeste servicecenter.
- ▶ Når det indre filter renses, se til beskrivelserne i "Rensning af klimaanlægget" - sektionen.
- ▶ At undlade at gøre dette kan resultere i skade, elektrisk stød eller brand.



Junfrau EE_AR09FSFK@_IB&IM_DB68-03371A-7_DA.indd 11 2014/12/11 16:37:35

# Kontrol før brug

## Brugsintervaller

### Tabellen nedenfor viser temperatur- og fugtighedsgrænser som klimaanlægget kan bruges indenfor. Se denne tabel for korrekt brug.

| Tilstand | Indendørstemperatur | Udendørstemparatur | Indendørsfugtighed |
|---|---|---|---|
| Køling | 16˚C~32˚C | -10˚C~46˚C | Relativ fugtighed på 80 % eller mindre |
| Opvarmning | 8˚C~27˚C | -25˚C~24˚C | - |
| Tørre | 18˚C~32˚C | -10˚C~46˚C | - |

▶ Hvis klimaanlægget bruges i køletilstand i en længere periode i et område med høj fugtighed, kan det danne dug.

▶ Drift af enheden under forhold der ikke er beskrevet ovenfor, kan medføre at sikkerhedsenheden aktiverer og standser enheden.

## Vedligeholdelse af dit klimaanlæg

### Indre beskyttelser gennem enhedskontrolsystemet.

▶ Denne interne beskyttelse kører hvis der opstår en intern fejl i klimaanlægget.

| Type | Beskrivelse |
|---|---|
| Mod kold luft | Den indvendige blæser vil slukke for at holde kold luft ude når varmepumpen opvarmer. |
| Afisningsprogram | Den indre vifte vil slukkes for at afrime is når varmepumpen varmer. |
| Beskyttelse af internt batteri | Kompressoren vil være slukket for at beskytte det interne batteri, når klimaanlægget kører i køletilstand. |
| Beskyttelse af kompressor | Klimaanlægget begynder ikke at køre med det samme efter den er blevet startet, for at beskytte kompressoren i udendørsenheden. |

BEMÆRK

- Hvis varmepumpen bruges i varmeindstilling, sættes afisningsprogrammet i gang for at fjerne frost fra udendørsenheden, som kan opstå ved lave temperaturer.
  Den indvendige blæser slukkes automatisk og genstartes kun når afisningsprogrammet er færdigt.

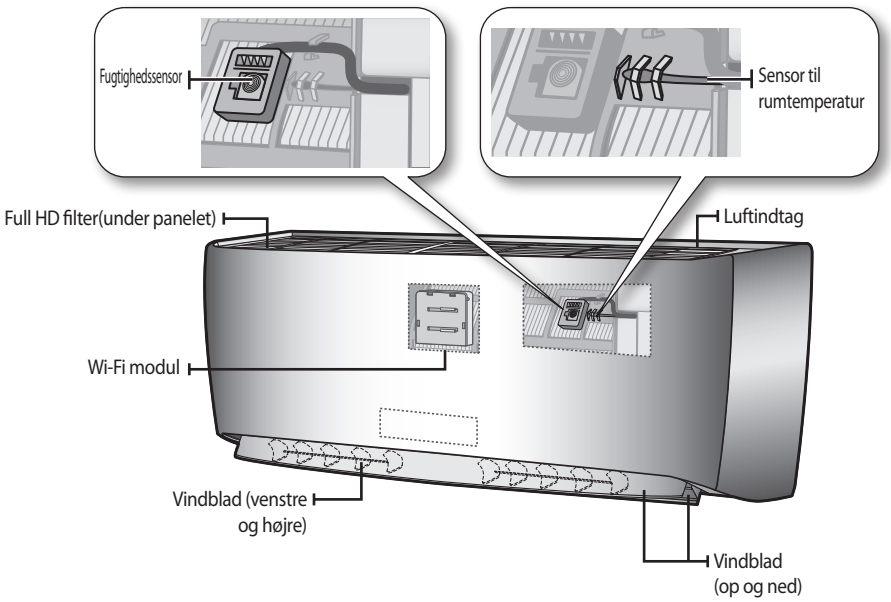


Junfrau EE_AR09FSFK@_IB&IM_DB68-03371A-7_DA.indd 12 2014/12/11 16:37:35

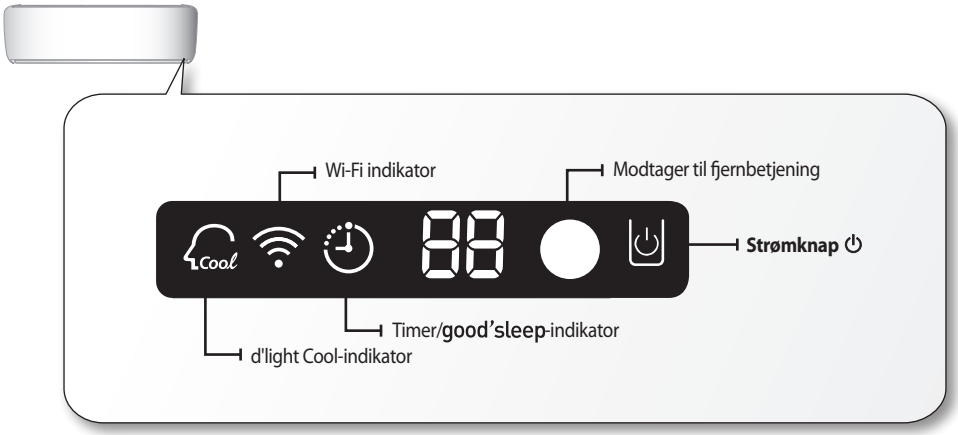
# Tjek navnene på delene

Dit klimaanlæg kan se en smule anderledes ud end på illustrationerne ovenfor, afhængigt af din model.

## Hoveddele




## Display







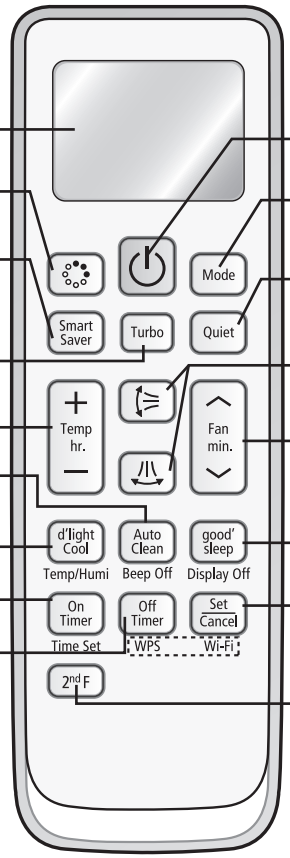

Junfrau EE_AR09FSFK@_IB&IM_DB68-03371A-7_DA.indd 13 2014/12/11 16:37:37

# Kontrol af fjernbetjeningen

- Peg fjernbetjeningen mod fjernbetjeningsmodtageren på indendørsenheden.
- Når du trykker ordentligt på knappen på fjernbetjeningen, vil du høre en lyd fra indendørsenheden og transmissionsindikatoren ( ) vises på fjernbetjeningsdisplayet.

## Fjernbetjeningens knapper

✳ Før brug af funktionerne på fjernbetjeningen, bør du indstille uret. (gå til side 20)




**Fjernbetjeningsdisplay**

**SPi**
(Har ikke denne funktion.)

**Smart Saver**
Lavere energiforbrug afkøler dit rum i et temperaturinterval på 24°C~30°C.

**Turbo**
Kør med automatisk viftehastighed for at køle hurtigt.

**Temp + -**
Øg/sænk temperaturen med 1˚C.

**Auto Clean (Automatisk rensning)**
Automatisk rensningsfunktion – Tør inden i indendørsenheden for at fjerne lugt.

**d'light Cool**
Slå d'light Cool-funktionen til eller fra.

**On Timer (Tænd-timer)**
Sætte Tænd-timeren til.

**Off Timer (Sluk-timer)**
Sætte Sluk-timeren til.

**Strøm**
Tænd og sluk klimaanlægget.

**Mode (Tilstand)**
Indstiller en af de 5 mulige driftstilstande (se siderne 16-17 forinstruktioner).

**Quiet (Stille)**
Reducerer lyd genereret af indendørsenheden under drift.

**Luftstrøm**
Aktiver/deaktiver luftviftens automatiske bevægelse op og ned.

**Fan (Blæser)**
Juster hvor meget luft der strømmer gennem klimaanlægget med 4 forskellige blæserhastigheder såsom auto/lav/medium/høj.

**good' sleep**
Slå good' sleep-tilstand til.

**Set/Cancel (Indstil/Annuller)**
Annuller timer/good' sleep-tilstand.

**2ndF**
Skift funktionen for knappen på fjernbetjeningen.

**Temp/Humi (Temp/Fugt)**
- Viser luftfugtighed i rummet og temperaturværdi i 5 sekunder på indendørsenhedens display:
  - Hi : Høj (hvis relativ fugtighed er 70% eller højere)
  - Sd : Standard (hvis relativ fugtighed er lavere end70%)
  - For rumtemperatur vil værdien blive vist.

**Beep off (Bip fra)**
For at slukke biplyde når der trykkes på knappen.

**Display off (Display fra)**
For at slukke displaylyset

**Time set (Tidsindstilling)**
Indstilling af nuværende tid

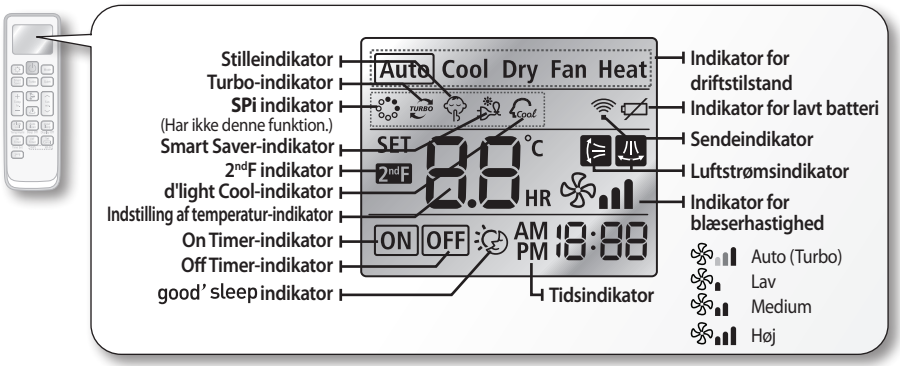
BEMÆRK

- Når du trykker på [2ndF] knappen, vil 2ndF indikatoren blive vist på fjernbetjeningen og du kan ændre funktionerne på fjernbetjeningen som vist herunder.
  d'light Cool ▶ Temp/Humi, Auto Clean ▶ Beep Off, good' sleep ▶ Display Off, On Timer ▶ Time Set.
  Hvis du vælger funktionen under knappen men funktionen på knappen er ændret med 2ndF knappen, er 2ndF funktionen aflyst.



Junfrau EE_AR09FSFK@_IB&IM_DB68-03371A-7_DA.indd 14 2014/12/11 16:37:37

## Fjernbetjeningsdisplay




FORSIGTIG

- Sørg for at vandet ikke kommer i fjernbetjeningen.

### Tid til batteriskift

Når batteriet er afladet (▭) vises det på fjernsbetjeningens display. Når ikonet fremkommer skiftes batterierne.
Fjernbetjeningen bruger 2 1,5V AAA batterier.

### Opbevaring af fjernbetjeningen

Når du ikke bruger fjernbetjeningen i længere tid, fjernes batterierne fra fjernbetjeningen og gemmes væk.

### Isættelse af batterier

1. **Skub dækslet som pilen indikerer på bagsiden af fjernbetjeningen og skub op.**
2. **Indsæt to AAA batterier.**
   Undersøg og match "+" og "-" tegnene. Sørg for at du har indsat batterierne i den korrekte placering.
3. **Luk dækslet ved at sætte det tilbage i den oprindelige placering.**
   Du bør høre en kliklyd når dækslet er korrekt lukket.

BEMÆRK

- Signalet forringes måske ved brug af flourescerende lys fordi modtagelsen er samme sted.
- Hvis andre elektriske produkter kan bruges ved fjernbetjeningen, kontakt dit nærmeste servicecenter.

***Korrekt bortskaffelse af batterierne i dette produkt***

***(Gælder i lande med systemer til affaldssortering)***

Denne mærkning på batteriet, i manualen eller på emballagen betyder, at batterierne i dette produkt ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald efter endt levetid. Er batterierne mærket med de kemiske symboler Hg, Cd eller Pb, betyder det, at deres indhold af kviksølv, cadmium eller bly ligger over de grænseværdier, som er fastsat i EU-direktiv 2006/66.
Hvis batterierne ikke bortskaffes korrekt, kan disse stoffer være skadelige for menneskers helbred eller miljøet.
Hjælp til med at beskytte naturens ressourcer og fremme genbrug ved at holde batterierne adskilt fra andre typer af affald og ved at indlevere dem på en genbrugsplads.



Junfrau EE_AR09FSFK@_IB&IM_DB68-03371A-7_DA.indd 15 2014/12/11 16:37:38

# Basisfunktion

Basisfunktion er en indstilling der kan vælges ved tryk på **Mode**-knappen.

## Auto (Automatisk)

I autoindstilling vil klimaanlægget indstille temperaturen automatisk og viftehastigheden afhængigt af rumtemperaturen.

- Ved brug af et multisystem i autodrift, vil systemet vælge en temperaturindstilling og en passende driftstilstand (KØLE eller VARME) baseret ud fra rumtemperaturen når driften startes.

## Cool (Køle)

I køletilstand vil klimaanlægget afkøle dit rum. Du kan justere temperaturen og blæserhastigheden for at få det mere kølige i den varme årstid.

- Hvis den nuværende udetemperatur er meget højere end den valgte indetemperatur, kan det vare noget tid inden indetemperaturen når den ønskede kølighed.
- Quiet (Stille)-tilstand( , ) gør lyden mere stille under brug af indendørsenheden i køletilstand.

## Dry (Tørre)

I tørretilstand fungerer klimaanlægget som en affugter ved at fjerne fugt af luften indendørs.
Tørretilstand får luften til at føles forfriskende i et fugtigt klima.

## Fan (Blæser)

Blæsertilstand kan vælges til at ventilere dit rum. Blæsertilstand kan hjælpe med at forfriske stillestående luft i dit rum.

## Heat (Varme)

I varmetilstand vil klimaanlægget opvarme rummet. Du kan indstille temperaturen og få det varmere i de kolde måneder.

- Blæseren kører muligvis ikke i omkring 3~5 minutter i begyndelsen, for at undgå kuldestød mens klimaanlægget varmer op.
- Quiet (Stille)-tilstand ( , ) gør lyden mere stille under brug af indendørsenheden i Varme-tilstand.
- Fordi klimaanlægget varmer rummet op ved at tage varme fra udendørsluft, kan varmekapaciteten falde når udendørstemperaturen er ekstremt lav.
  Brug yderligere et varmeapparat i kombination med klimaanlægget, hvis du synes at klimaanlæggets varme ikke er tilstrækkelig.

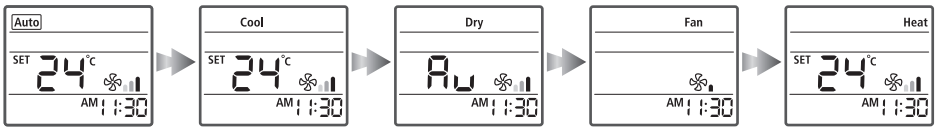


Junfrau EE_AR09FSFK@_IB&IM_DB68-03371A-7_DA.indd 16 2014/12/11 16:37:38

## Tryk på ⏻ for at tænde klimaanlægget.

## Tryk på Mode for at indstille brugstilstanden.

- Hver gang du trykker på **Mode** knappen, vil indstillingen ændres i rækkefølgen automatisk, kølig, tør, vifte og varme.




## Tryk på Fan min. -knappen for at indstille den ønskede viftehastighed.

| | |
|---|---|
| Auto (Automatisk) | (Automatisk) |
| Cool (Køle) | (Automatisk), (Lav), (Medium), (Høj) |
| Dry (Tørre) | (Automatisk) |
| Fan (Blæser) | (Lav), (Medium), (Høj) |
| Heat (Varme) | (Automatisk), (Lav), (Medium), (Høj) |

## Tryk på + Temp hr. − -knappen for at justere temperaturen.

| | |
|---|---|
| Auto (Automatisk) | Du kan justere den ønskede temperatur med 1°C indenfor et interval på 16°C~30°C. |
| Cool (Køle) | Du kan justere den ønskede temperatur med 1°C indenfor et interval på 16°C~30°C. |
| Dry (Tørre) | Temperaturjustering er ikke mulig. |
| Fan (Blæser) | Temperaturjustering er ikke mulig. |
| Heat (Varme) | Du kan justere den ønskede temperatur med 1°C indenfor et interval på 8°C~30°C. |

BEMÆRK

- Tryk på **Temp/Humi**-knappen på fjernbetjeningen for at kontrollere temperaturen og luftfugtigheden i rummet.



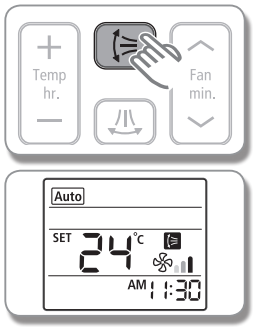
Junfrau EE_AR09FSFK@_IB&IM_DB68-03371A-7_DA.indd 17 2014/12/11 16:37:38

# Justering af vindstrømsretningen

Vindretning kan dirigeres til din ønskede position.

## Lodret vindretning

Viftebladene bevæger sig op og ned.

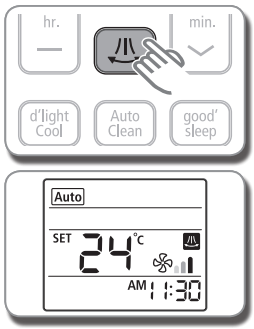



**Tryk på Luftstrøms -knappen på fjernbetjeningen.**

- Luftbevægelsesindikatoren vil tændes på fjernbetjeningens display og viftebladene vil bevæge sig op og ned i en gentagelse for at cirkulere luften.
- Tryk på **Luftstrøms** knappen på fjernbetjeningen igen for at holde luftretningen i en konstant position.

## Vandret luftretning

Viftebladene bevæger sig til venstre og højre.




**Tryk på Luftstrøms -knappen på fjernbetjeningen.**

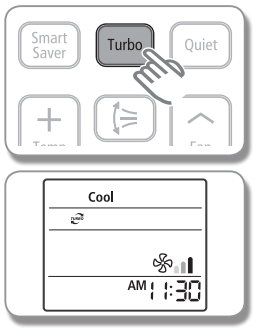
- Luftbevælgelsesindikatoren på fjernbetjeningens display og viftebladene vil bevæge sig til venstre og højre i en gentagelse for at cirkelere luften.
- Tryk på **Luftstrøms** knappen på fjernbetjeningen igen for at holde luftretningen i en konstant position.

BEMÆRK

- Justering af luftretningen er ikke tilgængelig i good'sleep-tilstand når den er sat til cool-tilstand. Du kan dog stadig justere luftretningen i good'sleep-tilstand når den er sat til heat-tilstand.

# Brug af Turbo-funktion

Turbo-funktion er god til at afkøle dit rum hurtigere og mere effektivt.




**Tryk på TURBO Turbo-knappen på fjernbetjeningen under køle-tilstand.**

- Turbo-indikatoren vises på fjernbetjeningens display og klimaanlægget kører i Turbo-funktion i 30 minutter.

| | |
|---|---|
| **Annuller** | Tryk på TURBO **Turbo**-knappen en gang til . |

BEMÆRK

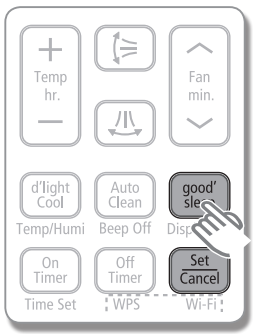
- Turbo-funktionen er kun tilgængelig i Cool-tilstand.
- Hvis du trykker på **Mode** knappen mens Turbo-funktionen er til, annullerer det funktionen.
- Temperatur/blæserhastighed kan ikke justeres i denne funktion.

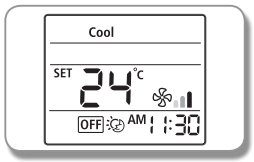


Junfrau EE_AR09FSFK@_IB&IM_DB68-03371A-7_DA.indd 18 2014/12/11 16:37:39

# good' sleep-tilstand

Før brug af good' sleep-tilstand, indstilles tiden. (For indstilling af tid, gå til side 18)
For en komfortabel søvn, vil klimaanlægget drift være i Fall asleep ▷ Sound sleep ▷ vågn op fra **good' sleep**-tilstand.




## Når klimaanlægget er tændt og i køle/varme-tilstand

1. **Tryk på good' sleep knappen på fjernbetjeningen.**
   - **good' sleep**-indikatoren viser sig og sluk-timerens indikator begynder at blinke på fjernbetjeningens display.
2. **Tryk på good' sleep knappen for at indstille tiden.**
   - Du kan sætte tiden i halvtimes enheder fra 30 minutter – 3 timers og timeenheder fra 3 timer – 12 timer.
   - Driftstid kan sættes fra min. 30 minutter til maks. 12 timer.
   - Standard brugstid er sat til 8 timer.
3. **Tryk på Set/Cancel-knappen for at aktivere den.**
   - Sluk-timer-indikatoren stopper med at blinke og indstillet tid vil vises i 3 sekunder. Dernæst kørerklimaanlægget i good sleep-tilstand.
   - Hvis du ikke trykker på **Set/Cancel**-knappen indenfor 10 sekunder efter tryk på **good' sleep**-knappen, vil klimaanlægget går tilbage til forrige status. Se Off timer-indikatoren og ⏲ indikatoren på indendørsenheden.

DANSK

| **Annuller** | Tryk på **Set/Cancel** knappen en gang til. |
|---|---|
| Temp hr. | Du kan indstille den ønskede temperatur med 1 °C indenfor et interval på 16˚C~30˚C (Cool (Køle)) / 8˚C~30˚C (Heat (Varme)) . |
| Fan min. | Viftehastigheden vil justeres automatisk i forhold til **good' sleep**-tilstand. Men hvis du vælger **good' sleep**-tilstand mens den varme-tilstand er aktiv, kan du indstille viftehastigheden. |
| | Når **good' sleep**-tilstand er tændt.<br>I køle-tilstand: Luftstrømsretningen justeres automatisk.<br>I varme-tilstand: Justering af luftstrømsretningen er mulig. |

## Temperatur og viftehastighed ændres i good' sleep-tilstand.

- Fall asleep: gør det nemmere at falde i søvn ved at dæmpe temperaturen.
- Sound sleep: afslapper ditn krop og hæver din temparatur en smule.
- Vågn op fra **good' sleep**-tilstand: Lader dig at vågne op i komfortabel og forfriskende luft og får dig til at føle dig frisk.

BEMÆRK

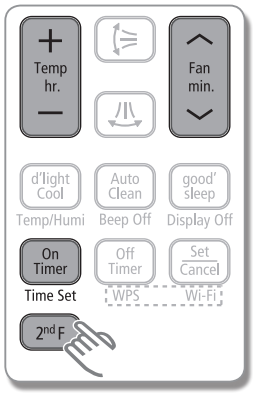
- Indstil fra timeren i **good' sleep**-tilstand over 5 timer. Du kan føle at din søvn bliver forstyrret i **good' sleep** -tilstand hvis tiden er indstillet til for kort eller for lang,fordi standardindstillingen er 8 timer.
- Hvis **good' sleep** indstillingen er sat til mindre en 4 timer, vil brugen stoppe til samme tid.
  Hvis **good' sleep** indstillingen er sat til over 5 timer, vil den køre som vågn-op-stadie fra den sidste time før den stopper.
- Anbefalet indstilling af temperatur er mellem 25˚C~27˚C for afkøling og 21˚C~23˚C for opvarmning.

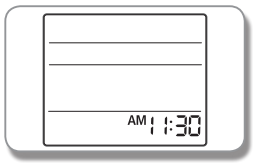


Junfrau EE_AR09FSFK@_IB&IM_DB68-03371A-7_DA.indd 19 2014/12/11 16:37:40

# Indstilling af tid

For brug af funktionerne på klimaanlægget, indstil tiden.




1. **Tryk på knappen 2ndF.**
   ▶ 2ndF indikatoren viser sig på fjernbetjeningens display.

2. **Tryk på Time Set knappen og indstil tiden**
   ▶ AM eller PM indikatoren vil blinke og du kan sætte tiden ved at trykke på **Temp hr. +** eller – -knappen for timer og **Fan min.** ^ v -knappen for minutter.

3. **Tryk på Time Set-knappen igen for at aktivere den.**

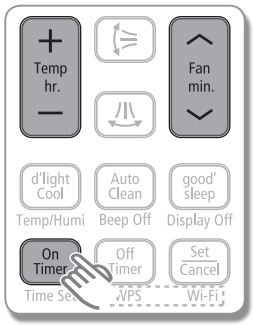
# Indstilling af tænd/sluk timer

FORSIGTIG
- Tjek tiden på fjernbetjeningen før brug af denne funktion.
- Standardtiden er 12 AM (middag) på fjernbetjeningen. Tiden er nulstillet til standardtid efter udskiftning af batterierne.

Du kan sætte klimaanlægget til at slukke og tænde automatisk på et ønsket tidspunkt.

### Indstilling af tænd-timeren mens klimaanlægget er islukket / sluk-timer mens klimaanlægget er tændt

#### Indstilling af tænd-timer



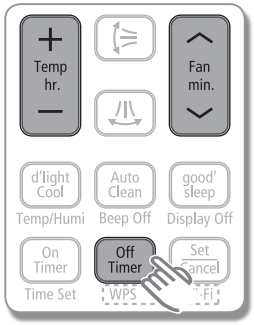
1. **Tryk på On Timer/Off Timer knappen.**
   ▶ On/Off timer indikatoren vil blinke i fjernbetjeningens display.

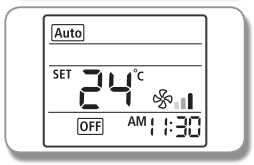
2. **Tryk på Temp hr. + eller – knappen og Fan min. ^ v -knappen for at indstille tiden.**
   ▶ Du kan indstille tiden i time-intervaller fra 1 time ~ 12 timer efter AM, PM systemet og minutenheder fra 1 minut ~ 59 minutter.



Junfrau EE_AR09FSFK@_IB&IM_DB68-03371A-7_DA.indd 20 2014/12/11 16:37:40

## Indstilling af sluktimer



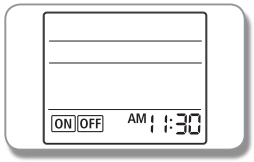

3. **Tryk på Set/Cancel-knappen for at aktivere den.**
   - ▶ Tænd-timer indikatoren stopper med at blinke og indstillet tid vil blive vist i 3 sekunder.
   - ▶ Hvis du ikke trykker på **Set/Cancel**-knappen indenfor 10 sekunder efter valg af tid vil klimaanlægget går tilbage til tidligere status. Se tænd-timer eller sluk-timer indikatoren og indikatoren på indendørsenheden.

| **Annuller** | Tryk på **Set/Cancel** knappen en gang til. |
|---|---|

| **Yderligere indstillinger tilgængelige i tænd-timer-tilstand** | |
|---|---|
| Mode | Viser sidste indstilling sat før slukning af apparatet. |
| Temp hr. | Du kan indstille temperaturen i Auto/Cool/Heat-tilstand. |

BEMÆRK
- Kun den senest indstillede timer vil gælde for Tænd-timer / sluk-timer og **good' sleep**(Off timer)-funktionerne.

## Indstilling af tænd-timer og sluk-timer samtidigt




Følg samme proces for indstilling af tænd-imer og sluk-timer.

BEMÆRK
- Tænd- og sluktimerens indstillingstid bør være forskellig fra hinanden.
- Tryk på set/cancel knappen på fjernbetjeningen mens timerkombinationen er tændt. Både tænd- og sluktimeren vil blive annulleret og indikatoren vil forsvinde.

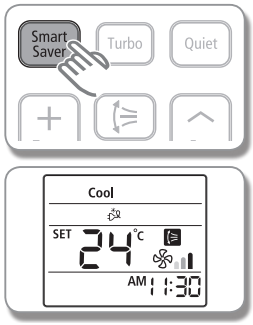




Junfrau EE_AR09FSFK@_IB&IM_DB68-03371A-7_DA.indd 21 2014/12/11 16:37:40

# Brug af Smart Saver-funktionen

Denne funktion vil indstille temperaturintervallet for at hjælpe dig med at spare energi, mens klimaanlægget kører i køle-tilstand.




**Tryk på Smart Saver knappen på fjernbetjeningen mens airconditionen er I gang på i Cool (Køle) indstilling.**

- Smart Saver-indikatoren og luft-indikatoren vises automatisk på fjernbetjeningens display.
  Viftebladene bevæger sig op og ned.
- Hvis den indstillede temperatur er lavere end 24°C, vil den automatisk øges til 24°C.

**Annuller** Tryk på **Smart Saver** knappen en gang til.

BEMÆRK

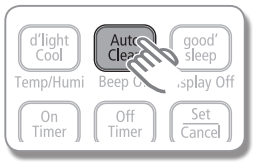
- Smart Saver-funktionen er kun tilgængelig i Cool-tilstand.
- Når smart sparer-funktionen er aktiveret, vil temperaturintervallet være begrænset til 24°C~30°C.
- Hvis den ønskede temperatur er lavere end 24°C, slukkes for smart saver-funktionen ved at trykke på **Smart Saver**-knappen igen.
- Temperatur/viftehastighed kan også justeres ( se side 17 for indstruktioner ).
- Hvis du trykker på **Mode** knappen mens Smart Saver-funktionen er til, annullerer det funktionen.



Junfrau EE_AR09FSFK@_IB&IM_DB68-03371A-7_DA.indd 22 2014/12/11 16:37:41

# Brug af Auto Clean-funktionen

Autorens-funktionen vil forhindre at der udvikles mug ved at minimere fugt inde i indendørsenheden. Din indendørsenhed fordamper fugt inde i enheden. Aktiver funktionen for at give en renere og sundere luft.



**Tryk på Auto Clean knappen.**

**Når klimaanlægget er slukket,**

▶ Autorens-indikator på indendørsenheden visesr og autorens-funktionen kører.

**Når klimaanlægget er tændt,**

▶ Efter stop af klimaanlæggets drift, vil indikatoren for automatisk rensning vises på indendørsenhedens display og funktionen til automatisk rensning vil køre.

※ Tiden for autorens kan variere afhængigt af den tidligere brugte indstilling.

**Auto(cool), Cool, Dry indstilling**: ca. 30 minutter.
**Auto(heat), Heat, Fan indstilling**: ca. 15 minutter.

**Annuller** Tryk på **Auto clean** knappen en gang til.

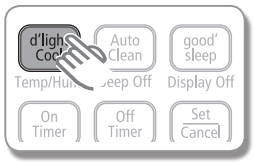
BEMÆRK

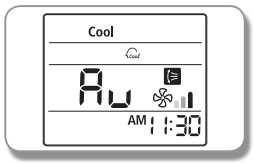
- Den automatiske renseindikator vises kun på udendørsenheden som C 1 (Rens).
- Når klimaanlægget er tændt, vil autorens-funktionen køre når klimaanlægget standser driften.

DANSK

# Brug af d'light Cool-funktionen

Sensoren i indendørsenheden, der måler temperatur og fugtighed i rummet, holder rumtemperaturen på det mest komfortable niveau ved at kontrollere temperaturen og blæserhastigheden automatisk.




**Tryk på d'light Cool-knappen på fjernbetjeningen mens airconditionen er I gang på i Cool-indstilling.**

▶ d'light Cool -indikatoren og luft-indikatoren vises automatisk på fjernbetjeningens display.

▶ Klimaanlægget vil indstille blæserhastigheden til auto og justere temperaturen automatisk efter rumtemperatur og fugtighed.

**Annuller** Tryk på **d'light Cool** knappen en gang til.

BEMÆRK

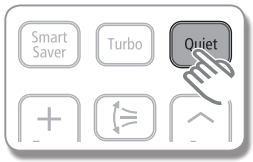
- d'light Cool-funktion er kun tilgængelig i køletilstand.
- Når d'light Cool-funktion er aktiveret, indstilles temperaturen automatisk og Au vises på fjernbetjeningens display.
- Hvis du trykker på **Mode** knappen mens d'light Cool-funktionen er til, annullerer det funktionen.
- Ved brug af multisystem, virker denne funktion kun når d'light Cool-funktionen er tændt på alle kørende indendørs enheder.

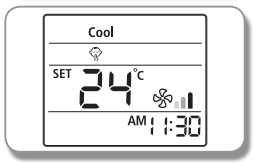


Junfrau EE_AR09FSFK@_IB&IM_DB68-03371A-7_DA.indd 23 2014/12/11 16:37:41

# Brug af Quiet (Stille)-funktionen

Du kan reducere støjen genereret fra indendørsenheden.




**Tryk på Quiet-knappen på fjernbetjeningen mens klimaanlægget er i gang på kold eller varm indstilling.**

- ▶ Quiet-indikatoren vises i fjernbetjeningens display.
- ▶ Indendørsenheden vil køre mere stille.

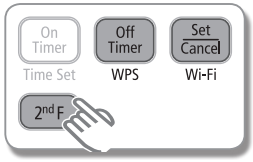
| | |
|---|---|
| **Annuller** | Tryk på **Quiet**-knappen en gang til . |

BEMÆRK

- Ved brug af multisystem, virker denne funktion kun når stille-funktionen er tændt på alle kørende indendørs enheder.

# Brug af Smart A/C applikationen

Du kan lejlighedsmæssigt kontrollere din aircondition overalt med smart applikationen.




BEMÆRK

- For deltaljeret information, brug smart A/C manualen.



Junfrau EE_AR09FSFK@_IB&IM_DB68-03371A-7_DA.indd 24 2014/12/11 16:37:41

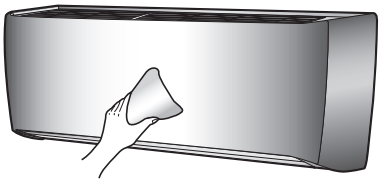
# Rensning af klimaanlægget

**FORSIGTIG**

- **Sørg for at strømmen er slukket og taget ud af stikkontakten når klimaanlægget renses.**



## Rensning af indendørsenheden



- Tør overfladen af enheden med en let fugtig mikrofiberklud efter behov.

BEMÆRK

- Kontakt servicecenteret når du renser indendørsenhedens varmeveksler fordi denne skal skilles ad.
- Fordi panelet på indendørsenheden let får ridser, bør du bruge en mikrofiberklud til at rengøre denne. Når du bruger mikrofiberkluden fugtes denne let og urenheder på kluden fjernes for at undgå skrammer.

**FORSIGTIG**

- Brug ikke rengøringsmidler når du rengører displayet.
- Brug ikke rengøringsmidler og sæt ikke klistermærker på produktets overflade. Dette kan skade overfladen på enheden.

## Rensning af udendørsenhedens varmeveksler

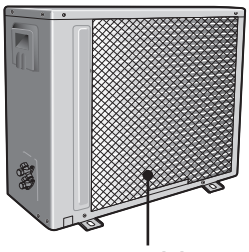
- Når støv samler sig i varmeveksleren, kan det nedsætte kølingsevnen. Rens derfor denne regelmæssigt.
- Spray vand for at rense for støv.

BEMÆRK

- Hvis det er vanskeligt at rense udendørsenhedens varmeveksler selv kontaktes servicecenteret.

**FORSIGTIG**

- Pas på skarpe kanter på udendørsenhedens varmeveksler.



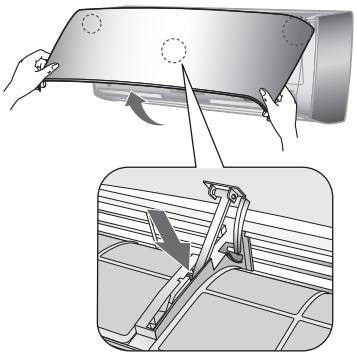
**Varmeveksler**

(illustration kan variere en smule afhængigt af modellen)

## Åbning af panelet

Tag godt fast i hver side af frontpanelet og løft panelet op for at åbne. Frigør dernæst panelet, som automatisk bør placere sig og holde panelet åbent.

- For at lukke panelet, løft forsigtigt op i frontpanelet og sænk panelet.



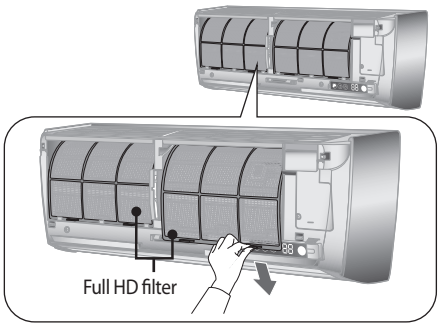


Junfrau EE_AR09FSFK@_IB&IM_DB68-03371A-7_DA.indd 25 2014/12/11 16:37:42

# Rensning af klimaanlægget

## Fjernelse af Full HD-filteret

Tag i håndtaget og løft det op. Træk dernæst Full HD-filteret mod dig selv og glid det ned.

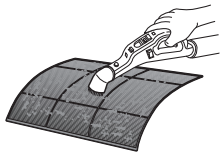



## Rensning af Full HD-filteret

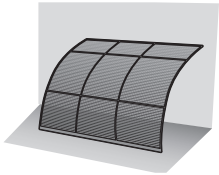
Et skumbaseret Full HD-filter opsamler store partikler fra luften. Dette filter rengøres med støvsuger eller håndvaskes.

**Åbn panelet og træk Full HD-filteret ud.**

**Rengør Full HD-filteret med en støvsuger eller blød børste. Hvis støvet er for tungt, rens med rindende vand.**



**Tør Full HD-filteret i et ventileret område.**



**Indsæt Full HD-filteret tilbage i sin oprindelige position og luk frontpanelet.**

BEMÆRK

- Rens Full HD-filteret hver anden uge. Dette kan variere efter brug og omgivelser. I støvede områder renses en gang om ugen.
- Hvis Full HD-filteret tørrer på et aflukket (eller fugtigt ) sted kan der opstå lugt. Hvis dette sker renses igen og det tørres i et ordentligt ventileret område.



Junfrau EE_AR09FSFK@_IB&IM_DB68-03371A-7_DA.indd 26 2014/12/11 16:37:42

# Vedligeholdelse af klimaanlægget

Hvis klimaanlægget ikke skal bruges i længere tid, tørres klimaanlægget for at holde den i den bedste tilstand.

1. **Tør klimaanlægget ordentligt ved at bruge den i i vifte-tilstand i 3 eller 4 timer og tag strømmen fra. Der kan være indre skader hvis der er fugt tilbage i komponenterne.**
2. **Før brug af klimaanlægget igen, tørres de indre komponenter på klimaanlægget igen ved at bruge vifte-tilstanden i 3 til 4 timer. Dette hjælper med at fjerne lugte som kan være opstået som følge af fugt.**



## Periodisk kontrol

Se følgende tabel for at vedligeholde klimaanlægget korrekt.

| Type | Beskrivelse | Hver 2. uge | Hver 3 måned | Hver 4 måned | En gang årligt |
|---|---|---|---|---|---|
| Indendørsenhed | Rensning af Full HD-filteret(1) | ❑ | | | |
| | Rens drænbakken til kondens (2) | | | | ● |
| | Rens varmeveksleren grundigt (2) | | | | ● |
| | Rens drænrøret til kondens (2) | | | ● | |
| | Udskift fjernbetjeningens batterier (1) | | | | ❍ |
| Udendørsenhed | Rengør varmeveksleren på ydersiden af enheden (2) | | | ● | |
| | Rengør varmeveksleren på indersiden af enheden (2) | | | | ● |
| | Rengør de elektriske komponenter med trykluft (2) | | | | ● |
| | Kontroller at alle de elektriske komponenter er strammet op (2) | | | | ● |
| | Rengør blæseren (2) | | | | ● |
| | Kontroller at blæsersamlingen er strammet op (2) | | | | ● |
| | Rens drænbakken til kondens (2) | | | | ● |

| | | |
|---|---|---|
| ⚠ FORSIGTIG | ❑ | Periodiske kontroller markeret med en firkant bør udføres oftere hvis området for installationen er meget støvet. |
| | ❍ | Periodiske kontroller markeret med en cirkel, bør udføres efter rådgivning. |
| | ● | Periodiske kontroller markeret med en prik, bør udføres af kvalificeret personale. |
| | BEMÆRK | I henhold til lokale retningslinjer for produkter beskrevet i denne manual, vil reservedele være tilgængelige i 10 år efter den officielle levetid fastsat af producenten, "End of Life" (EOL) dato. |



Junfrau EE_AR09FSFK@_IB&IM_DB68-03371A-7_DA.indd 27 2014/12/11 16:37:43

# Fejlfinding

Se følgende tabel hvis klimaanlægget fungerer unormalt. Dette kan spare tid og unødvendige udgifter.

| PROBLEM | LØSNING |
|---|---|
| **Klimaanlægget virker slet ikke.** | • Kontroller strømstatus og start dernæst klimaanlægget igen.<br>• Tilslut eller tænd for afbryderen og brug klimaanlægget igen.<br>• Kontroller om du har indstillet sluk-timeren. Brug klimaanlægget igen ved at trykke på Power-knappen. |
| **Temperaturjusteringen virker ikke.** | • Kontroller at du har valg Dry/Fan/Turbo/d'light Cool-tilstand. I disse indstillinger er ønsket temperatur sat til automatisk og du kan ikke justere temperaturen. |
| **Kold/Varm luft kommer ikke ud af klimaanlægget eller det virker ikke optimalt.** | • Tjek om temperaturen er sat til højere (under køle-tilstand) / lavere (under varme-tilstand) end nuværende temperatur. Tryk **Temp hr. +** eller **-** knappen på fjernbetjeningen for at ændre den indstillede temperatur.<br>• Tjek om Full HD filteret er blokeret af skidt. Hvis der er meget støv på Full HD filteret, kan køling ( opvarmning ) mindskes. Rens dem ofte.<br>• Kontroller om udendørsenheden er overdækket eller installeret nær en forhindring. Ved fjernelse af genstande (sne eller is), bruges passende værktøjer og udvises forsigtighed for ikke at beskadige produktet eller dig selv i processen.<br>• Hvis du vil bruge klimaanlægget i sollys, dækkes udendørsenheden til med gardiner eller lignende.<br>• Kontroller at klimaanlægget kører sit afisnings-program. Når isen er opstået om vinteren eller udendørstemperaturen er for lav, vil klimaanlægget automatisk køre afisnings-programmet. I afisnings-programmet stopper indendørsviften og der kommer ingen kold luft ud.<br>• Hvis døre eller vinduer er åbne, kan det være skyld i dårlig køling (opvarmning). Luk døre og vinduer.<br>• Kontroller om klimaanlægget har været tændt efter stop af køling eller opvarmning. I dette tilfælde vil det kun være viften der køre for at beskytte udendørsenhedens kompressor.<br>• Kontroller om rørets længde er for langt. Når rørets længde er længere end tilladt kan det nedsætte køle(opvarmningens)-evnen. |
| **Justering af luftstrømsretning virker ikke.** | • Kontroller om du har valgt **good' sleep**-tilstand. I disse tilstande, kan du ikke justere luftens retning. (hvis good'sleep-tilstanden kører i Heat-tilstand kan du justere luftretningen) |



Junfrau EE_AR09FSFK@_IB&IM_DB68-03371A-7_DA.indd 28 2014/12/11 16:37:43

| PROBLEM | LØSNING |
|---|---|
| **Justering af viftehastighed virker ikke.** | • Kontroller at du har valg Auto/Dry/Turbo/ good' sleep/d'light Cool-tilstand. I disse tilstande er viftehastigheden sat til automatisk og du kan ikke justere viftehastigheden. |
| **Fjernbetjeningen virker ikke.** | • Undersøg om batterierne er tomme.<br>• Sørg for at ingenting blokerer for fjernbetjeningens sensor.<br>• Undersøg om der er stærke lysapparater tæt på klimaanlægget. Stærkt lys der udsendes fra lysstofrør eller neonskilte kan forstyrre elektriske bølger. |
| **Timerfunktionen bliver ikke indstillet.** | • Kontroller om du har trykket **Set/Cancel (Indstil/Annuller)** knappen på fjernbetjeningen efter du har indstillet tiden. |
| **Indikatoren blinker konstant.** | • Tryk på Tænd **Strøm** ⏻ knappen eller tag strømstikket fra eller sluk for fordeleren.<br>Hvis indikatoren stadig blinker kontaktes nærmeste servicecenter. |
| **Der opstår lugt i lokalet under drift.** | • Kontroller om apparatet kører i en røgfyldt område. Ventiler rummet eller brug klimaanlægget i vifte-tilstand i 1-2 timer. (Vi bruger ikke lugtende komponenter i klimaanlægget)<br>• Rens Full HD-filteret hvis det er beskidt. Udskift duft-filteret hvis det er beskidt. |
| **Fejl er indikeret.** | • Hvis en fejlindikator såsom E101, E121, E122, E154, E162, E186, E102, alle blinker, E221, E231, E251, E416, E458, E461, E462, E464, E465, E467, E468, E469, E471, E472, E554, E556, E142 vises på indendørsenheden, kontakt nærmeste servicecenter. (gå til side 49) |
| **Der opstår støj.** | • Afhængigt af status på klimaanlæggets brug kan støj høres når kølervæskens bevægelser ændrer sig. Dette er normalt. |
| **Problemer med "megen støj" og "reduceret ydeevne".** | • Hvis der er megen eller ujævn støj samtidig med en reduceret ydeevne, kontakt venligst din servicetekniker for at sikre at produktet virker korrekt. |
| **Røg genereres fra udendørsenheden.** | • Det behøver ikke være en brand men kan være damp genereret fra afrimningsprocessen fra den udendørs varmeveksler under opvarmning om vinteren. |
| **Vand drypper fra udendørsenhedens rørforbindelse.** | • Kondensvand kan opstå grundet temperaturforskel. Dette er normalt. |

✳**For forbindelsesproblemer med Smart A/C appen, se Smart A/C application manualen.**



Junfrau EE_AR09FSFK@_IB&IM_DB68-03371A-7_DA.indd 29 2014/12/11 16:37:43

# Sikkerhedsforanstaltninger

Følg disse foranstaltninger nøje, fordi de er vigtige for at garantere sikkerheden for udstyret.

- Frakobl Altid klimaanlægget fra strøm inden der udføresu service eller ved adgang til interne komponenter.
- Kontroller at installationen og testprøvninger er udført af kvalificeret personale.
- Kontroller at klimaanlægget ikke er installeret i et let tilgængeligt område.

## Generel information

- Læs indholdet i denne manual nøje inden installation af klimaanlægget og opbevar manualen et sikkert sted for at kunne bruge den som reference efter installationen.
- For maksimal sikkerhed, bør installatører altid læse følgende advarsler nøje.
- Opbevar operations- og installationsmanualerne et sikkert sted og husk at give dem videre til en ny ejer hvis klimaanlægget sælges eller skifter ejer.
- Denne manual viser hvordan man installerer en indendørsenhed med et fordelingssystem med to SAMSUNG enheder. Brug af andre typer enheder med forskellige kontrolsystemer kan skade enhederne og medføre at garantien bortfalder. Producenten er ikke ansvarlig for skader, der opstår som følge af brug af ikke godkendte enheder.
- Klimaanlægget overholder kravene i lavspændingsdirektivet (72/23/EEC), EMC-direktivet (89/336/EEC) og direktivet for trykapparater (97/23/EEC).
- Producenten er ikke ansvarlig for skade som følge af uautoriserede ændringer eller forkert tilslutning af el-installation samt forudsætninger beskrevet i listen over "funktionsgrænser" som er inkluderet i denne manual, og garantien vil straks bortfalde.
- Klimaanlægget bør kun bruges til formål som den er designet til: indendørsenheden er ikke beregnet til at blive installeret i områder der bruges til vasketøj.
- Brug ikke enheden hvis den er beskadiget. Hvis der opstår problemer, slukkes for enheden og strømforsyningen fjernes.
- For at forhindre elektrisk stød, brand eller personskade, skal enheden altid standses og sikkerhedskontakten skal deaktiveres hvorefter SAMSUNG's tekniske support kontaktes hvis enheden udsender røg, hvis strømledningen er varm eller beskadiget eller hvis enheden larmer meget.
- Husk altid at inspicere enheden, elektriske forbindelser, kølerrør og beskyttelser regelmæssigt. Disse eftersyn bør kun udføres af kvalificeret personale.
- Enheden indeholder bevægelige dele, og bør altid holdes udenfor børns rækkevidde.
- Forsøg ikke at reparere, flytte, ændre eller geninstallere enheden. Hvis udført af uautoriseret personale, kan disse handlinger være årsag til elektrisk stød eller brand.
- Placer ikke emballage med væsker eller andre objekter ovenpå enheden.
- Alle materialer brugt til fremstilling eller indpakning af klimaanlægget er genbrugelige.
- Indpakningsmaterialet og tomme batterier fra fjernbetjeningen (valgfrit) skal bortskaffes i overensstemmelse med gældende lovgivning.
- Klimaanlægget indeholder et køleelement der skal bortskaffes som særligt affald. Når klimaanlægget ikke længere kan bruges, skal det på et autoriseret center eller returneres til sælger så det kan bortskaffes korrekt og sikkert.



Junfrau EE_AR09FSFK@_IB&IM_DB68-03371A-7_DA.indd 30 2014/12/11 16:37:43

### Installation af enheden

VIGTIGT: Når enheden installeres, tilsluttes kølerørene altid først og derefter de elektriske forbindelser.
Adskil altid de elektriske forbindelser før kølerørene.

- Inspicer produktet ved modtagelse for at sikre at det ikke er blevet skadet under transporten.
  Hvis produktet ser ud til at være beskadiget, skal det IKKE INSTALLERESI og skaden skal straks rapporteres til kureren eller sælgeren (hvis installatøren eller den autoriserede tekniker har afhentet produktet hos sælger.)
- Efter endt installation, skal en funktionstest altid udføres og der gives instruktioner om brug af klimaanlægget til brugeren. Ved brug af multisystem skal en funktionstest udføres som beskrevet i installationsmanualen der fulgte med udendørsenheden.
- Brug ikke klimaanlægget i miljøer med farlige substanser eller tæt på udstyr der frigør åbne flammer for at undgå opståelse af ild, eksplosioner eller skader.
- For at forhindre skade ved at komme til at røre indendørsenhedens blæser, anbefales det at installere indendørsenheden så højt som muligt.
- Klimaanlægget bør bruges kun til formål den er designet til: indendørsenheden er ikke beregnet til at blive installeret påsteder der bruges til vasketøj.
- Vores enheder skal installeres i henhold til den plads der er indikeret i installationsmanualen, for at sikre både tilgængelighed og mulighed for at udføre rutinemæssige vedligeholdelse og reparationer. Enhedens komponenter skal kunne tilgås og adskilles  underforhold der er sikre for både mennesker og ting.
  Hvis anlægget ikke er opsat som anvist i installationsmanualen, er prisen for at nå og reparere enheden (sikkerhedsmæssigt forsvarligt) med slynger, truck, stillads eller andre løftemetoder, ikke omfattet af garantien og skal betales af slutbrugeren.

### Strømledning, rør eller afbryder

- Sørg altid for at strømforsyningen lever op til de gældende sikkerhedsstandarder. Installer altid klimaanlægget i overensstemmelse med gældende lokale sikkerhedsstandarder.
- Kontroller altid at der er en brugbar jordforbindelse tilgængelig.
- Kontroller at spændingen og frekvensen på strømforsyningen passer med specifikationerne og at den installerede strømtilslutning er tilstrækkelig til at sikre driften af enhvert andet husholdningsapparat forbundet til den samme elektriske kabling.
- Kontroller altid at afbryder og beskyttelseskontakter er af en passende størrelse.
- Kontroller at klimaanlægget er forbundet til strømforsyning i overensstemmelse med instruktionerne angivet i manualtegningenen.
- Kontroller altid at elektriske forbindelser (kabelindgange, sektioner, beskyttelser) er i overensstemmelse med de elektriske specifikationer og med instruktionerne angivet på kablingsskemaet.
  Kontroller altid at alle forbindelser er i overensstemmelse med standarder der passer til installationen af klimaanlæg.

# Valg af installationsplacering

## Indendørsenhed

- Hvor luftgennemstrømning ikke er blokeret
- Hvor kold luft kan føres ud i rummet
- Installer kølerørets længde- og højdeforskelle, både på indendørs og udendørsenheden, som indikeret Ii installationsdiagrammet
- Væg der forhindrer vibration og er stærk nok til at holde produktets vægt
- Væk fra direkte sollys
- 1 meter eller mere fra TV eller radio (for at forhindre at skærmenfår et forstyrret billede eller at der opstår støj).
- Så langt væk som muligt fra flouriserende lys samt lys fra glødepærer  (så fjernbetjeningen kan virke korrekt)
- Et sted hvor luftfilteret nemt kan udskiftes



Junfrau EE_AR09FSFK@_IB&IM_DB68-03371A-7_DA.indd 31 2014/12/11 16:37:43

# Valg af installationsplacering

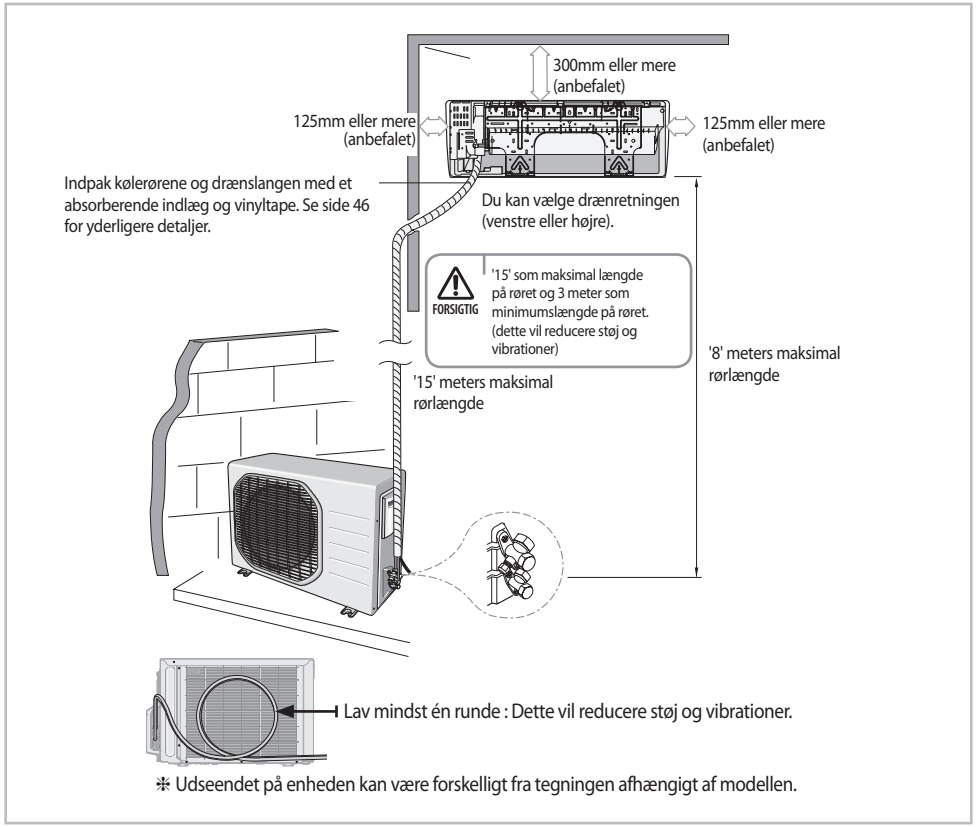
## Udendørsenhed

- Hvor det ikke er udsat for kraftig vind
- Ordentligt ventilerede og støvfrie steder
- Udenfor direkte sollys og regn
- Hvor naboer ikke bliver forstyrret af driftsstøj eller varm luft
- Solid mur eller støtte som forhindrer vibrationer og som er stærk nok til at holde produktets vægt
- Hvor der ikke er nogen risiko for brændbar gaslækage
- Når enheden installeres på et højt sted, skal der sørges for at enhedens ben er fæstnede
- 3 meter eller længere væk fra TV eller radio (for at forhindre at få forstyrret skærmbillede eller at der opstår støj)
- Installer enheden vandret
- Placer et sted hvor drænvand ikke bliver et problem.
- Placer et sted uden planter (især klatreplanter) og hvor små dyr ikke har adgang til.

FORSIGTIG

- Undgå de følgende steder for at forhindre funktionsfejl på enheden
  - hvor der er maskinolie
  - Salte miljøer såsom ved havet
  - Hvor der eksisterer sulfid-gasser
  - Andre områder med særlige atmosfæreforhold

**Vær opmærksom på pladskrav og maksimale længder som vist på billedet nedenfor ved installation af klimaanlægget.**


300mm eller mere
(anbefalet)
125mm eller mere
(anbefalet)
125mm eller mere
(anbefalet)
Indpak kølerørene og drænslangen med et absorberende indlæg og vinyltape. Se side 46 for yderligere detaljer.
Du kan vælge drænretningen (venstre eller højre).
FORSIGTIG
'15' som maksimal længde på røret og 3 meter som minimumslængde på røret. (dette vil reducere støj og vibrationer)
'8' meters maksimal rørlængde
'15' meters maksimal rørlængde
Lav mindst én runde : Dette vil reducere støj og vibrationer.

❉ Udseendet på enheden kan være forskelligt fra tegningen afhængigt af modellen.

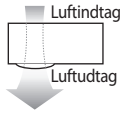
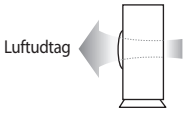


Junfrau EE_AR09FSFK@_IB&IM_DB68-03371A-7_DA.indd 32 2014/12/11 16:37:44

## Anbefalede pladskrav for udendørsenhed

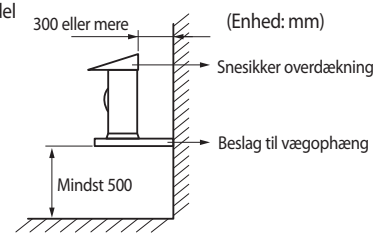
### Ved installation af 1 udendørsenhed

◆Figurbeskrivelse

| Set fra oven | Set fra siden |
|---|---|
|   |   |

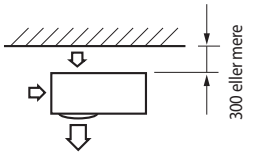
• , Luftstrømsretning.

◆Installation skal udføres mindst 500 mm over jorden (krav).
◆Installation af snesikker hætte anbefales i områder med kraftigt snefald (anbefales).
◆Ved lavtemperatur-model

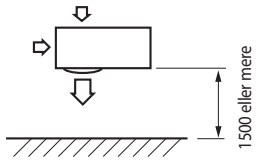



(Enhed: mm)

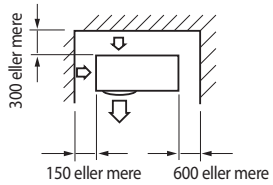
◆Når luftudgangen er modsat væggen



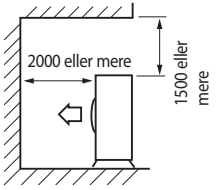

◆Når luftudgangen er langs væggen



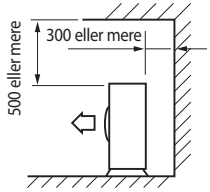

◆Når 3 sider af udendørsenheden er blokeret af muren



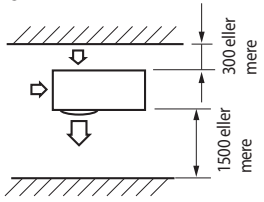

◆Øvre del af udendørsenheden og luftudgangen er langs væggen




◆Øvre del af udendørsenheden og luftudgangen er modsat væggen



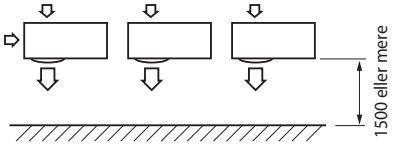

◆Når væggene blokerer for- og bagsiden af udendørsenheden



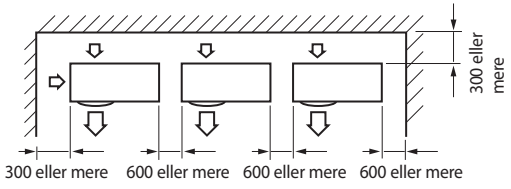

### Ved installation af mere end 1 udendørsenhed

(Enhed: mm)

◆Når luftudgangen er langs væggen




◆Når 3 sider af udendørsenheden er blokeret af muren



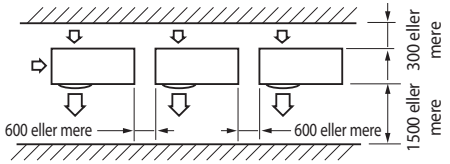



Junfrau EE_AR09FSFK@_IB&IM_DB68-03371A-7_DA.indd 33 2014/12/11 16:37:44

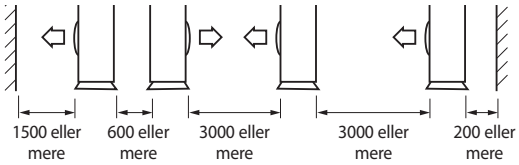
# Valg af installationsplacering

(Enhed: mm)

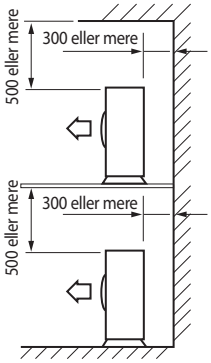
◆Når væggene blokerer for- og bagsiden af udendørsenhederne




◆Når for- og bagsiden af udendørsenheden er langs muren




◆Når den øvre del af udendørsenheden og luftudgangen er modsat muren




FORSIGTIG

- Hvis installationen er udført på et upassende sted, kan enheden muligvis generere lyd og det kan have en dårlig effekt på produktet.
- Installationen skal udføres på en jævn overflade og på et sted hvor vibrationer iikke har betydning.

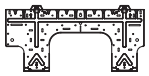
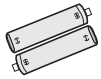
# Tilbehør

Det følgende tilbehør følger sammen med klimaanlægget:

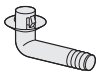
BEMÆRK

- Antallet af hvert tilbehør er anvist i parantes.

## Tilbehør i kassen til indendørsenheden

| Installationsbakke (1) | Fjernbetjening (1) | Batterier til fjernbetjeningen ( 2) | Bruger- og installationsmanual (1) | Fjernbetjeningsholder (1) | M4 x 16 selvskærende skruer (2) |
|---|---|---|---|---|---|
|  | |  | | | |

## Tilbehør i udendørsenhedens kasse

| 3-tråds samlekabel (2) | 2-tråds samlekabel (1) | Drænprop (1) | Gummiben (4) |
|---|---|---|---|
| | |  | |

BEMÆRK

- Møtrikkerne er fastgjort ienden af hvert rør på en fordamper eller serviceport. Brug møtrikkerne til at samle rørene.
- Samlekablet er valgfrit. Hvis det ikke er med bruges standardkablet.
- Drænprop og gummiben er kun inkluderet når klimaanlægget er leveret uden samleøret som set på billedet nedenfor.



Junfrau EE_AR09FSFK@_IB&IM_DB68-03371A-7_DA.indd 34 2014/12/11 16:37:45

## Valgfrit tilbehør

Det følgende forbindelsestilbehør er valgfrit. Hvis det ikke er med, bør du få fat i det før installation af klimaanlægget.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Isoleret Samlerør, Ø6,35 mm (1) | Isoleret Samlerør, Ø9,52mm (1) AR09FSFKBWT/EE AR12FSFKBWT/EE | Isoleret Samlerør, Ø12,70mm (1) AR18FSFKBWT/EE | PE T3 skumrørsisolering ( 1 ) | Vinyltape (2) | Drænprop (1) | Gummiben (4) |
| Rørklemmer A (3) | Rørklemmer B (3) | Cementsøm (6) | M4 x 25 selvskærende skruer (6) | Drænslange længde 2 m (1) | Kit 100 g (1) | Skumisolering(1) |

BEMÆRK

- Hvis tilbehøret er med, vil det være i tilbehørskassen.

## Værktøjsbehov til installationen

### Generelt værktøj

- Vakumpumpe (for at forhindre tilbageløb)
- Måler
- Lægtesøger
- Momentnøgle
- Rørskærer
- Udboringsmaskine
- Rørbøjer
- Vaterpas
- Skruetrækker
- Skruenøgle
- Bor
- Umbraconøgle
- Målebånd

### Værktøj til testdrift

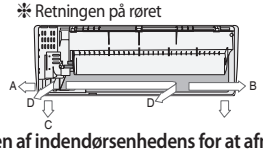
- Termometer
- Ohmmeter
- Elektroskop

# Fastgøring af installationspladen

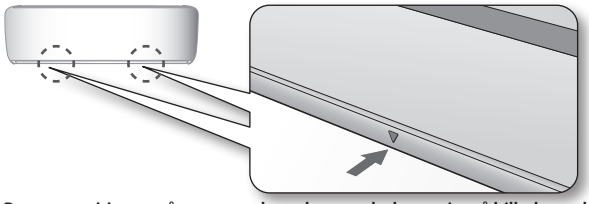
Du kan vælge retningen på drænslangen afhængigt af hvor du gerne vil installere indendørsenheden. Før du sætter installationspladen på en væg eller vinduesramme, skal du derfor bestemme positionen for det 65mm hul som kablet, røret og drænet skal passere gennem for at forbinde indendørsenheden til udendørsenheden.

Når vendt mod væggen kan røret og kablet tilsluttes fra:

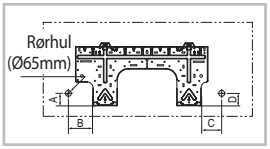
- Højre (A)
- Venstre (B)
- Underside_højre (C)
- Bagside_højre eller venstre (D)




1. **Tryk på ▼ markeringen i bunden af indendørsenhedens for at afmontere pladen.**



2. **Bestem positionen på rørets og drænslangens hul som vist på billedet og bor hullet med en indre diameter på 65mm så det skråner en smule nedad.**




(Enhed: mm)

| Model | A | B | C | D |
|---|---|---|---|---|
| AR09FSFKBWTNEE AR12FSFKBWTNEE | 20 | 120 | 95 | 20 |

FORSIGTIG

- Sørg for kun at bore et hul efter at have valgt retningen på røret.

DANSK



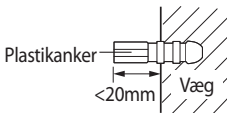
Junfrau EE_AR09FSFK@_IB&IM_DB68-03371A-7_DA.indd 35 2014/12/11 16:37:46

# Fastgøring af installationspladen

**3. Fastgøring af indendørsenheden.**

**Hvis du fastgører indendørsenheden på en væg**

(1) Sæt installationspladen på væggen og vær opmærksom på indendørsenhedens vægt.




BEMÆRK
- Hvis du fastgør pladen til en betonvæg ved brug af plastikanker, skal du sikre at afstanden mellem væggen og pladen der skabes af beskyttet anker er mindre end 20mm.

**Hvis du sætter indendørsenheden på vinduesrammen**

(1) Bestem retningen for træstolperne som kan fastgøres til vinduesrammen.
(2) Fastgør træstolperne til vinduesrammen og vær opmærksom på indendørsenhedens vægt.
(3) Fastgør installationspladen til træstolpen ved brug af selvskærende skruer.

**Hvis du fastgører indendørsenheden på en gipsplade**

(1) Brug en lægtesøger for at finde ud af hvor sikringsringene er placeret.
(2) Fastgør pladen på ophæng af 2 sikringsringe.

FORSIGTIG
- Søg efter andre steder hvis der er mindre end 2 sikringsringe eller afstanden mellem sikringsringene er forskellig fra ophængspladen.
- Fastgør installationspladen uden hældning til den ene side.

ADVARSEL
- Kontroller at væggen kan modståproduktets vægt. Hvis du installerer produktet på et sted som ikke er stærkt nok til at modstå produktets vægt, kan enheden falde ned og gøre skade.

# Forbinde samlekablet

## Kabelspecifikationer

| Model | Strømkabel (Udendørsenhed) | Strøm | Sammenkoblingskabel (Indendørs-Udendørs) | Type GL |
|---|---|---|---|---|
| AR09FSFKBWT/EE<br>AR12FSFKBWT/EE | 3G, 2,5mm² H07RN-F | Strømforsyning | 3G,1,5mm², H07RN-F | 15A |
| | | F1/F2 Kommunikation | 2G,0,75mm², H05RN-F | |

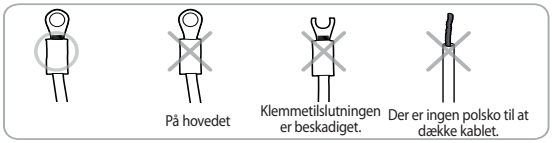
BEMÆRK
- Forbind strømkablet til hovedafbryderen. Hvis ingen af polerne kan forbindes til strømforsyningen, skal den sammensættes i en ledning med en kontaktåbning på ≥3mm.
- Strømforsyningskabler som dele af apparater til udendørs anvendelse må ikke være lettere end kappebeklædte fleksible kabler af polychloropren.
  (Kodebetegnelse IEC: 60245 IEC 66/CENELEC: H07RN-F, IEC: 60245 IEC 57/CENELEC: H05RN-F)

## Tilslutning af kablet

**Elektrisk arbejde**

(1) For elektriske- og jordforbindelser, skal disse være i overensstemmelse med de tekniske standarder for elektriske installationer og strømføringsregulativer i Electricity Enterprises Act.
(2) Stram terminalblokskruen til 1,2 ~1,8 N•m (12 ~18 kgf•cm).
(3) Forholdsregler når klemmelisterne på indendørsenheden forbindes

▶ Inden tilslutning skal det sikres at indgangen af klemmetilslutningen vender opad.




▶ Der må ikke være mellemrum mellem klemmen og skruen når disse er forbundet.
- Hvis der mellemrum kan det medføre brandfare grundet overophedning af den elektriske kontakt.

Klemmetilslutningen vender på hovedet.
Enten er skruen ikke er sat ordentligt i eller også er der plads mellem skruen og ringterminalen.



Junfrau EE_AR09FSFK@_IB&IM_DB68-03371A-7_DA.indd 36 2014/12/11 16:37:46

FORSIGTIG
- Til klemmelistens kabling bruges kun ledninger med ringtilslutning. Normale ledninger uden ringtilslutning kan medføre brandfare grundet overophedning af den elektriske kontakt under kablingen.

❊ Når du installerer enheden, udføres først køleforbindelserne og dernæst de elektriske forbindelser.
Forbind klimaanlægget til en jordforbindelse inden de elektriske forbindelser udføres.
Hvis enheden er afinstalleret, skal de elektriske kabler tages fra først og dernæst køleforbindelserne.

Hvis udendørsenheden er mere end 5 meter væk fra indendørsenheden, skal du forlænge kablet.
Maksimal længde på kablet er 15 meter.

1. **Forlæng samlekablet hvis nødvendigt.**

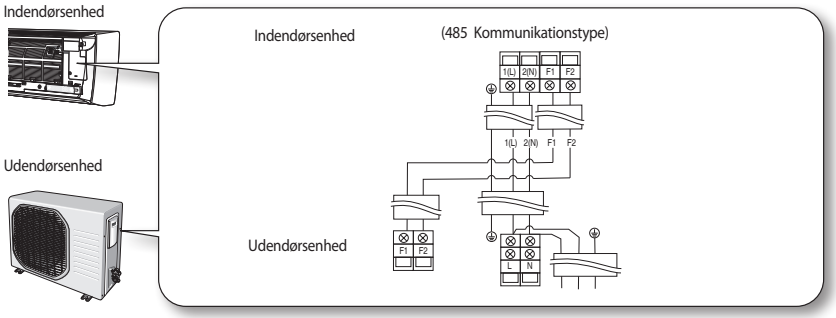
FORSIGTIG
- Forbind ikke 2 eller flere forskellige kabler for at forlænge længden. Dette kan medføre brand.

2. **Åbn frontristen.**
3. **Fjern skruesikringen fra forbindelsescoveret.**
4. **Træk samlekablet gennem siden af indendørsenheden og forbind samlekablet med klemmerne. (Se billedet herunder)**

BEMÆRK
- Hvert kabel er markeret med det klemmenummer som det passer til.

5. **Træk den anden ende af kablet gennem et 65mm hul i væggen.**
6. **Luk forbindelsescoveret ved at spænde skruerne grundigt.**
7. **Luk frontristen.**
8. **Fjern klemmebrættets cover på siden af udendørsenheden.**
9. **Forbind kablerne til klemmerne som set på billedet.**

BEMÆRK
- Hvert kabel er markeret med det klemmenummer som det passer til.




FORSIGTIG
- Enden på ledningen skal være cirkulær.
- Efter tilslutning af kablerne, kontrolleres det at tklemmenumrene på indendørs/udendørsenheden passer med hinanden.
- Skruer på klemlisten må ikke skrues af med et moment lavere end 12kgf•cm.

10. **Forbind jordledningen til jordklemmerne.**
11. **Luk klemmelistens cover ved at spænde skruerne grundigt.**

BEMÆRK
- I Rusland og Europa, kontaktes sikkerhedsmyndigheder for at bestemme regler for forsyningsnettet inden installation.

ADVARSEL
- Forbind ledningerne grundigt så ledningerne ikke nemt kan trækkes ud. (hvis de er løse kan det give brændte ledninger)
- Forbind ledningerne efter farvekoder, kig påledningstegningen.
- Strømkablet og det interne forbindelseskabel skal vælges i henhold til specifikationen på side 36.



Junfrau EE_AR09FSFK@_IB&IM_DB68-03371A-7_DA.indd 37 2014/12/11 16:37:46

# Installering og tilslutning af samlerøret på indendørsenheden

Forbind indendørs- og udendørsenhederne med indkøbte kobberrør ved hjælp af et forbindelsesstykke. Brug kun isolerede sømløse køleklasserør. (Cu DHP type i henhold til ISO1337), affedtet og afiltet, passende til tryk på mindst 4200 kPa og trykgrænse på mindst 20700 kPa. Sanitetskobberrør må under ingen omstændigheder bruges.

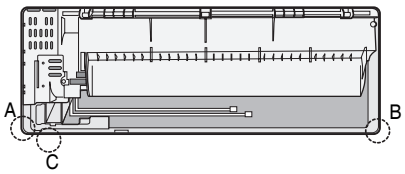
Der er 2 kølerør af forskellig diameter:

- Den lille er til flydende kølemiddel
- Den store er til gaskøling

Et kort rør er allerede sat på klimaanlægget. Du skal muligvis forlænge dette ved brug af samlerøret (valgfrit).

Tilslutningsproceduren for kølerøret varierer,afhængigt af udgangspositionen på røret når det er mod væggen:

- Højre (A)
- Venstre (B)
- Undersiden (C)
- Bagside




1. **Udskær et passende seperatorstykke ( A,B,C ) på bagsiden af indendørsenheden medmindre du forbinder røret direkte bagfra.**
2. **Udglat de skarpe hjørner.**
3. **Fjern sikkerhedskapslerne på rørene og forbind samlerøret til hvert rør. Fastspænd først møtrikkerne ved håndkraft og dernæst med en momentnøgle med følgende vridningsmoment:**

| Ydre diameter | Moment (kgf•cm) |
|---|---|
| ø6,35 mm | 140~170 |
| ø9,52 mm | 250~280 |
| ø12,70 mm | 380~420 |
| ø15,88 mm | 440~480 |
| ø19,05 mm | 990~1210 |
| ø22,23 mm | 990~1210 |

BEMÆRK
- Hvis du vil afkorte eller forlænge rørene, gå til side 39~40.

4. **Skær det overskydende skumisolering væk.**
5. **Hvis nødvendigt, bøjes røret for at få det til at passe langs bunden af indendørsenheden. Træk det dernæst ud gennem det tilpassede hul.**
   - ▶ Røret bør ikke stikke ud fra bagsiden af indendørsenheden.
   - ▶ Bøjningsradiusen bør være på 100 mm eller mere.
6. **Før røret gennem hullet i væggen.**
7. **For yderligere detaljer om hvordan man forbinder udendørsenheden og udtømmer luften, gå til side 42~44.**

BEMÆRK
- Røret bliver isoleret og fastgjort permanent i positionen efter færdiggørelse af installationen og gaslækagetesten; se side 45 for yderligere detaljer.

FORSIGTIG
- Stram møtrikkerne med en moment nøgle i henhold til den specificerede metode. Hvis møtrikkerne er strammet for meget, kan møtrikken knække og være skyld i lækage af kølegas.
- FØR IKKE RØRFORBINDELSEN LANGS VÆGGEN! Alle kølerørsforbindelser skal være let tilgængelige for eftersyn.



Junfrau EE_AR09FSFK@_IB&IM_DB68-03371A-7_DA.indd 38 2014/12/11 16:37:47

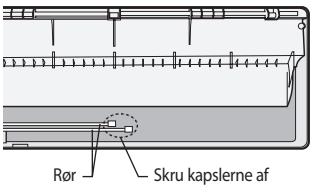
# Udtømning af indendørsenheden

Indendørsenheden er forsynet med inert gas (nitrogen).
Inden enheden installeres kontrolleres det om nitrogengassen strømmer ud fra indendørsenheden.
Hvis dette ikke er tilfældet, MÅ ENHEDEN IKKE INSTALLERES, da der kan være en lækage i indendørsenhden.

1. **Skru kapslerne af hver ende af rørene.**
   ▶ Al iinert gas udtømmes fra indendørsenheden.

BEMÆRK
- For at forhindre skidt eller fremmedlegemer i at komme lirørene under installationen, må kapslerne IKKE fjernes helt før du er klar til at forbinde rørene.

FORSIGTIG
- Den tilbageværende luft i kølesystemet som indeholder fugt kan medføre fejl ved kompressoren.
- Kontakt altid servicecenteret eller en professionel installatør når produktet skal installeres.



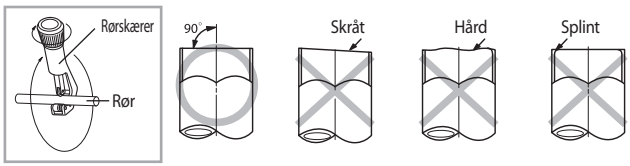

# Afskæring eller forlængelse af røret

Længden på røret kan være:
- Forlænget op til: se tabel side 32
- Forkortet op til: se side 32

FORSIGTIG
Hvis du har brug for et rør på mere end 5 meter:
- Du skal forlænge samlekablet.
- Du skal tilføre kølevæske til rørene, ellers kan indendørsenheden fryse til.

1. **Kontroller at du har alt det nødvendige værktøj (rørskærer, udboringsmaskine, fræser og rørholder).**

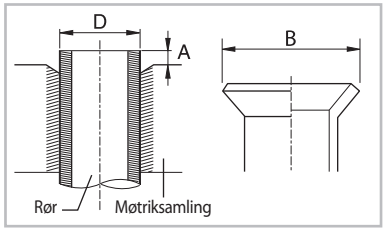
2. **Hvis du vil afkorte røret, skæres det ved brug af en skærer, for at sikre at hjørnerne forbliver på 90° i forhold til siden af røret (se eksempler herunder for rigtige og forkerte hjørner).**




3. **For at forhindre gaslækage, fjernes alle splinter på kanten af røret ved brug af fil.**

FORSIGTIG
- Vend røret nedad under fjernelse af splinter for at undgå at de kommer ind i røret.

4. **Sæt let en samlingsmøtrik på røret og tilret samlingen.**




| Ydre diameter ( D ) | Dybde ( A) | Samlingstørrelse ( B ) |
|---|---|---|
| ø6,35 mm | 1,3 mm | 9,0 mm |
| ø9,52 mm | 1,8 mm | 13,0 mm |
| ø12,70 mm | 2,0 mm | 16,2 mm |
| ø15,88 mm | 2,2 mm | 19,3 mm |
| ø19,05 mm | 2,2 mm | 22,5 mm |
| ø22,23 mm | 2,2 mm | 25,7 mm |



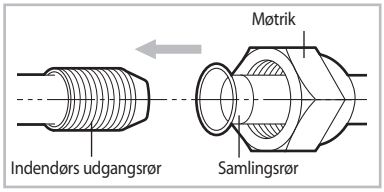


Junfrau EE_AR09FSFK@_IB&IM_DB68-03371A-7_DA.indd 39 2014/12/11 16:37:47

# Afskæring eller forlængelse af røret

5. **Kontroller at du har bøjet røret korrekt (se eksempler på forkert bøjede rør herunder.**

6. **Tilpas rørene for nemt at forbinde dem. Stram først møtriksamlingerne med dine hænder, og dernæst med en momentnøgle med følgende vridningsmoment.**




| Ydre diameter | Moment (kgf•cm) |
|---|---|
| ø6,35 mm | 140~170 |
| ø9,52 mm | 250~280 |
| ø12,70 mm | 380~420 |
| ø15,88 mm | 440~480 |
| ø19,05 mm | 990~1210 |
| ø22,23 mm | 990~1210 |

BEMÆRK

- For hård stramning kan medføre gaslækage. I tilfælde af svejsning af rørene, skal nitrogengas blæses ind i røret (50Pa). Stedet skal være tilgængeligt for service.

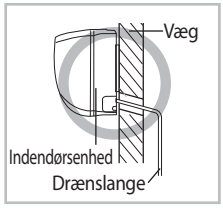
7. **For yderligere detaljer om hvordan man forbinder udendørsenheden og udtømmer luften, gå til side 42~44.**

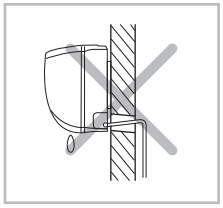
FORSIGTIG

- Stram møtrikkerne med en moment nøgle i henhold til den specificerede metode.
  Hvis møtrikkerne er strammet for meget, kan møtrikken knække og være skyld i lækage af kølegas.

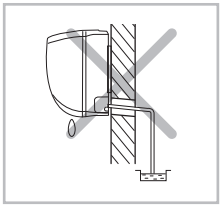
# Installation og tilslutning af drænslangen på indendørsenheden

Når drænslangen installeres til indendørsenheden, kontrolleres det at kondensdrænet er tilstrækkeligt.
Når drænslangen føres gennem et 65mm hul boret i væggen kontrolleres følgende:

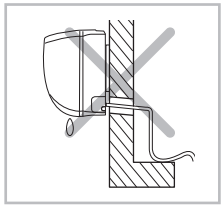


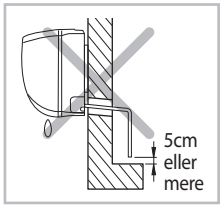
Drænslangen må IKKE skråne opad.



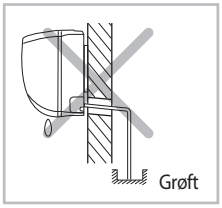
Enden af drænslangen må IKKE placeres under vand.



Drænslangen må ikke bøjes.




Hold en afstand på mindst 5cm mellem enden af drænslangen og jorden.




Placer ikke enden af drænslangen i et hulrum.

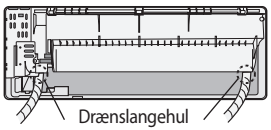


Junfrau EE_AR09FSFK@_IB&IM_DB68-03371A-7_DA.indd 40 2014/12/11 16:37:47

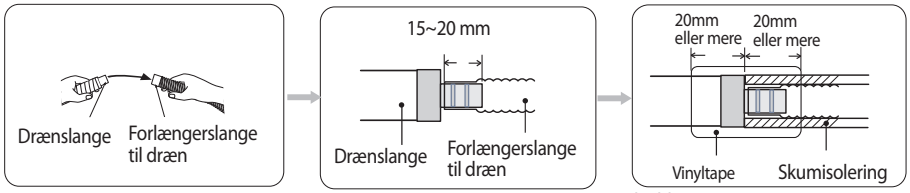
## Installation af drænslange

1. **Hvis nødvendigt forbindes 2 meters forlænger på drænslangen.**
2. **Hvis du bruger en forlængelse til drænslangen, isoleres indersiden på forlængelsen af drænslangen med et skjold.**
3. **Sæt drænslangen i 1 af 2 drængslangehuller, og sæt så enden godt fast på drænslangen med en klampe.**

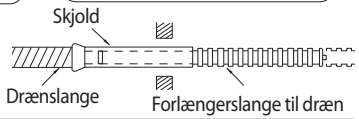
> BEMÆRK
> • Hvis du ikke bruger drænhullet, skal det blokeres med en gummiprop.




4. **Når du forlænger drænslangen holdes fast i enden af drænslangen og forlængerdrænet, hvorefter drænslangen roteres og indsættes i forlængerslangen til 15~20 mm. Kontroller at de to rør er sikkert forbundet samt at der ikke er lækage af vand.**
5. Tilslut drænslangen ved brug af skumisolering for at forbinde forlængerslangen. Brug dernæst vinyltape til at binde hver side af forbindelsen med 20mm.




6. Før drænslangen under kølerøret for at holde drænslangen tæt.
7. Før drænslangen gennem hullet i væggen. Kontroller om det skråner nedad som vist på billedet.
8. Brug af naturlig drænmetode, kontroller at drænet er normalt.




> BEMÆRK
> • Slangen vil blive fastsat permanent i positionen efter færdiggørelse af installationen og gaslækagetesten, se side 45 for yderligere detaljer.

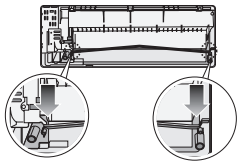
> FORSIGTIG
> • Sørg for at den installerede retning af drænslangen er korrekt. Forkert installation kan give lækage af kondensvand.
> • Hvis drænslangen føres ind i rummet, isoleres slangen så kondens ikke drypper ned og beskadiger møbler eller gulve.
> • FØR IKKE DRÆNSLANGEFORBINDELSEN LANGS VÆGGEN! Drænslangeforbindelsen skal være let tilgængelig for eftersyn.

# Skifte retning på drænslangen

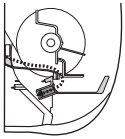
Skift kun retning når det er nødvendigt.

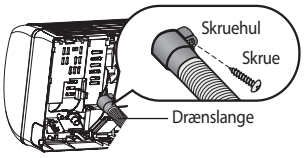
1. **Fjern gummikapslenmed tangen.**
2. **Fjern drænslangen ved at trække i det og dreje det til venstre.**
3. **Indsæt drænslangen ved at montere det med en skrue i hullet på drænslangen og udgangen af drænbakken.**
4. **Sæt gummikapslen på med en skruetrækker ved at dreje den til højre til den passer ind i hullet.**
5. **Tjek for lækager på begge sider af drænudgangen.**

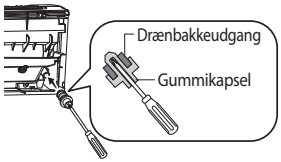
Hæld vandet i pilens retning.



❊ Retning på det drænede vand






> FORSIGTIG
> • Sørg for at indendørsenheden er i en lodret position når du hælder vand påfor at kontrollere for lækage.
> Sørg for at vandet ikke løber over på elektriske dele.

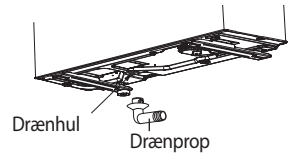


Junfrau EE_AR09FSFK@_IB&IM_DB68-03371A-7_DA.indd 41 2014/12/11 16:37:48

# Installation og tilslutning af drænet på udendørsenheden

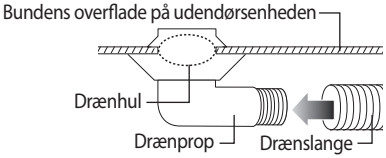
Under opvarmning kan der opstå is. Under afrimning kontrolleres det at kondensdrænet er tilstrækkeligt. For tilstrækkeligt dræn, gøres følgende:

1. **Indsæt drænproppen i drænhullet på undersiden af udendørsenheden.**



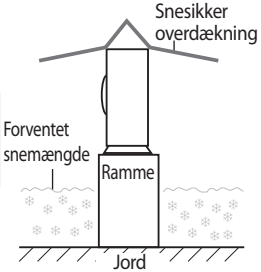

> FORSIGTIG
> • For at forhindre drænproppen i at røre jorden, sikres en sikkerhedsafstand mellem jorden og bunden af udendørsenheden.

2. **Forbind en drænslange til drænproppen.**




3. **Kontroller at kondensdrænet er tilstrækkelig.**

> FORSIGTIG
> • I områder med meget snefald kan ophobet sne blokere luftindtaget. For at forhindre dette i at ske, installeres en ramme der er højere end den forventedet snemængde. Ydermere,installeres snesikker overdækning for at hindre sne i at ophobes på udendørsenheden.




# Udtømning af forbindelsesrør

Udendørsenheden er fyldt med en tilstrækkelig mængde R-410A kølevæske. Send ikke R-410A ud i atmosfæren: det er en floureret drivhusgas, underlagt Kyoto-protokollen, med Global Warmning Potential ( GWP ) = 2088.

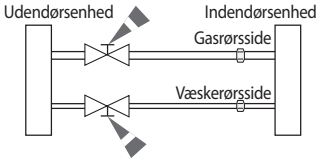
Du bør udtømme luften fra indendørsenheden og i røret. Hvis der er tilbageværende luft i kølerørene, vil det påvirke kompressoren.

Dette kan give reduktion af kølingskapaciteten og medføre fejl. Kølemiddel til luftudtømning påfyldes ikke i udendørsenheden. Brug vakuumpumpen som vist på billedet.

> FORSIGTIG
> • Ved installation sikres det at der ikke er nogen lækage. Når kølevæske gendannes, tilsluttes kompressoren til jordforbindelse først, inden fjernelse af forbindelsesrøret. Hvis kølerøret ikke er ordentligt forbundet og kompressoren virker med serviceporten åben, indtager røret luften og dette gør trykket inden i kølesystemet unormalt højt. Dette kan medføre eksplosion og skader.

1. **Forbind hvert samlerør til den passende ventil på udendørsenheden og spænd møtrikken.**

2. **Spænd først møtrikken med dine hænder, og dernæst med en momentnøgle med følgende vridningsmoment:**





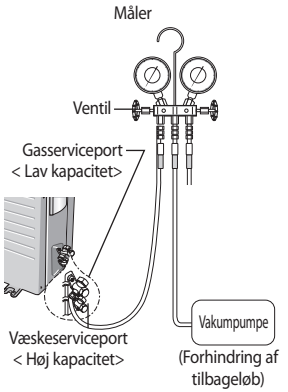

Junfrau EE_AR09FSFK@_IB&IM_DB68-03371A-7_DA.indd 42 2014/12/11 16:37:48

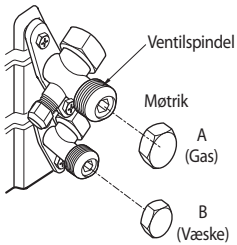
BEMÆRK
- For hård stramning kan medføre gaslækage.

ADVARSEL
- Udfør de elektriske forbindelser og lad systemet blive listandby-tilstand. Tænd ikke for systemet!
  Dette er nødvendigt for bedre vakumproces (fuldt ÅBEN position af elektronisk udvidelsesventil - EEV ).

| Ydre diameter | Moment (kgf•cm) |
|---|---|
| ø6,35 mm | 140~170 |
| ø9,52 mm | 250~280 |
| ø12,70 mm | 380~420 |
| ø15,88 mm | 440~480 |
| ø19,05 mm | 990~1210 |
| ø22,23 mm | 990~1210 |

3. **Forbind opladningsslangen for sugesiden på måleren til en til en gasserviceport som vist på billedet.**
4. **Åbn ventilen på lsugesiden måleren mod urets retning.**
5. **Udtøm luften i de forbundne rør ved brug af vakumpumpen i ca. 15 minutter.**
   - ▶ Sørg for at trykmåleren viser -0,1MPa(-76cmHg) efter cirka 10 minutter. Denne procedure er meget vigtig for at forhindre gaslækage.
   - ▶ Luk ventilen for sugesiden af måleren med uret.
   - ▶ Sluk for vakumpumpen.
   - ▶ Kontroller i 2 minutter om der er nogen trykforandring.
   - ▶ Fjern slangen på sugesiden af måleren.
6. **Sæt ventilproppen for væske og gasserviceporten til åben position.**
7. **Påsæt møtrikker til ventilspindel og dækslet til servicehullet og stram dem med et spændingsmoment på 183kgf•cm med en momentnøgle.**
8. **Kontroller for gaslækage og vær særligt opmærksom på 3-vejs ventilens møtrikker og dækslet til serviceporten (gå til side 43).**




## Påfyldning af kølemiddel

Tilføj kølemiddel efter tabellen herunder.

**Hvis du bruger et rør længere end 5m,**

skal "15"g af kølemidlet R-410A tilføjes pr. ekstra meter.

**Hvis du bruger et rør kortere end 5m,**

Udtømningstiden er normal.

Kig I servicemanualen for yderligere detaljer.

FORSIGTIG
- Den tilbageværende luft i kølesystemet som indeholder fugt kan medføre fejl ved kompressoren.
- Kontakt altid servicecenteret eller en professionel installatør når produktet skal installeres.



Junfrau EE_AR09FSFK@_IB&IM_DB68-03371A-7_DA.indd 43 2014/12/11 16:37:49

# Udtømning af forbindelsesrør

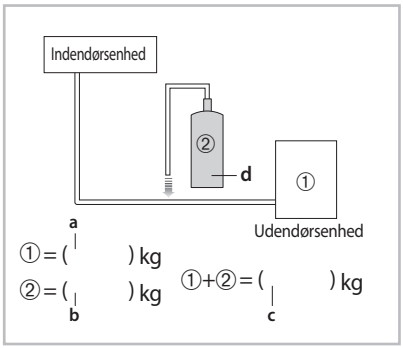
## Vigtig information angående kølemiddel der bruges

Dette produkt indeholder flouriseret drivhusgas underlagt Kyoto Protokollen.
Luk ikke gasserne ud i atmosfæren.

| Type af kølemiddel | GWP værdi |
|---|---|
| R-410A | 2088 |

❉ GWP = Global Warmning Potential

1. **Udfyld venligst med usletteligt blæk,**
   - ▶ ① fabrikkens påfyldning af kølemiddel for produktet,
   - ▶ ② yderligere påfyldning af kølemiddel og
   - ▶ ①+② den totale påfyldning af kølemiddel der leveres med produktet.




BEMÆRK

a. Fabrikkens påfyldning af kølemiddel for produktet : se enhedsnavnepladen
b. Yderligere påfyldning af kølemiddel på stedet (referer til ovenstående information for mængden af kølemiddel til genopfyldning )
c. Total påfyldning af kølemiddel
d. Kølemiddel cylinder og måling for påfyldning

FORSIGTIG

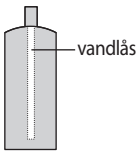
- Det udfyldte mærke skal klæbes på i nærheden af produktets indgang til påfyldning (f.eks. på indersiden af dækslet til stopventilen).

## Påfyldning af kølemiddel i væskeform ved brug af væskerør

R-410A er en blandet type kølemiddel. Det er nødvendigt for genopfyldning under omstændigheder for væske. Når kølemiddel genopfyldes fra kølecylinderen til udstyret, følges instruktionerne herunder.

1. **Før genopfyldning kontrolleres om cylinderen har en vandlås eller ej.**
   **Der er to måder at genopfylde kølemidlet på.**

**Cylinder med vandlås**




▶ Opfyld kølemiddel med opretstående cylinder.

**Cylinder uden vandlås**

▶ Opfyld kølemiddel ved at vende cylinderen på hovedet.

BEMÆRK

- Hvis R-410A kølemiddel er påfyldt med gas, ændres sammensætningen af kølemidlet og udstyrets karakteristik kan variere.
- Under målingsprocessen af tilført kølemiddel bruges en elektronisk måler. Hvis cylinderen ikke har vandlås, sæt det op.

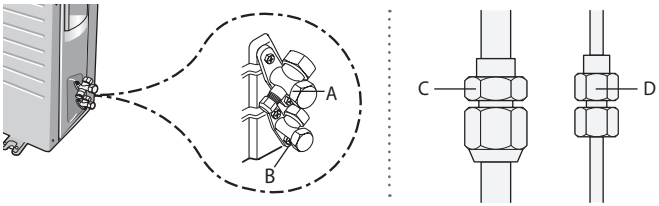


Junfrau EE_AR09FSFK@_IB&IM_DB68-03371A-9_DA.indd 44 2015/6/6 11:19:45

# Udførsel af gaslækagetest

Kontroller for gaslækage inden færdiggørelse af installationen (forbind samlerør og slange mellem indendørsenhed og udendørsenhed, isoler kablerne, slange og rør,og fastsæt idendørsenheden på installationspladen).






**For at kontrollere for gaslækage på udendørsenheden,**

Kontroller ventil A og B ved brug af en lækdetektor.

**For at kontrollere for gaslækage på indendørsenheden,**

Kontroller møtrikkerne C og D ved brug af en lækdetektor.

**Lækagetest med nitrogen (før åbning af ventilerne)**

For at opdage lækage af basiskølemiddel, inden genopretning af vakum og recirkulation af R-410A, er det vigtigt at installatøren sætter hele systemet under tryk med nitrogen. (ved brug af cylinder med aflastningsventil) på et tryk over 40 bar.

**Lækagetest med R-410A (efter åbning af ventilerne)**

Inden åbning af ventilerne, tømmes al nitrogenen fra systemet og der laves et vakum som vist på side 42-44.
Efter åbning af ventilerne, kontrolleres for lækage ved brug af en lækagedetektor for kølemiddel.

**Udpumpning (før frakobling af køleforbindelserne for enhedsreparation, fjernelse eller bortskaffelse)**

Udpumpning er en proces der har til formål til at samle al systemets kølemiddel i udendørsenheden.
Denne proces skal udføres inden frakobling af køleslangerne for at undgå at kølemiddel trænger ud i atmosfæren.

- ▶ Luk for væskeventilen med en umbragonøgle.
- ▶ Tænd for systemet i køling med viften igang ved høj fart.
  ( kompressoren vil straks starte, hvis der er gået 3 minutter siden sidste stop).
- ▶ 2 minutter inde i processes slukkes for sugeventilen med den samme nøgle.
- ▶ Sluk for systemet og slå hovedstrømforsyningen fra.
- ▶ Frakobl slanger. Efter frakobling, beskyttes ventilerne og slangerne mod støv.
- ▶ Kompressoren kan blive beskadiget hvis den kører på negativt sugetryk.

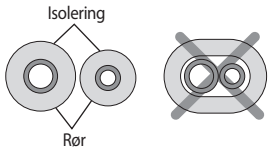


Junfrau EE_AR09FSFK@_IB&IM_DB68-03371A-7_DA.indd 45 2014/12/11 16:37:49

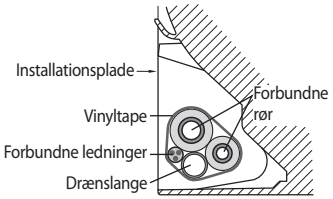
# Sæt indendørsenheden på plads

Udfør følgende arbejde på område hvor gaslækagetesten blev udført.

Efter kontrol for gaslækage lisystemet, isoleres rør, slange og kabler.
Placer dernæst indendørsenheden på installationspladen.




1. **For at minimere problemer med kondens pakkes skumisolation (som vist ved figuren) på en del uden isolation og på enden af rørene.**
2. **Saml rør, samlekabel og drænslange med vinyltape.**
3. **Placer bundtet ( rør, samlekabel og drænslange ) i den nedre del af indendørsenheden, så det ikke stikker ud fra siden af indendørsenheden.**
4. **Sæt indendørsenheden på installationspladen og flyt enheden til højre og venstre til den er sikkert på plads.**

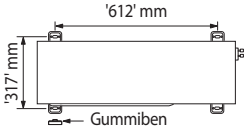



FORSIGTIG
- Sørg for at rørene ikke bevæger sig når du installerer indendørsenheden på installationspladen.

5. **Bind resten af røret med vinyltape.**
6. **Fastgør røret til væggen med brug af klamper (valgfrit).**

# Sæt udendørsenheden på plads

Installer udendørsenheden vandret på en stabil overflade for at forhindre støj og vibrationer, særligt når den installeres tæt på en nabo.
Hvis du installerer udendørsenheden på et sted udsat for stærk vind eller højt oppe, fastsættes den til en passende støtte (væg eller jord).

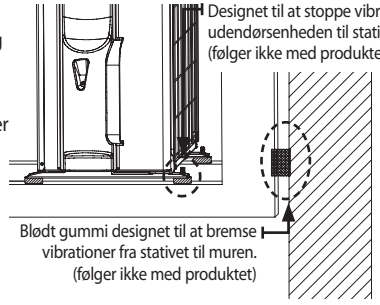



1. **Placer udendørsenheden som ianvist på toppen af enheden for at lade afladet luft komme ordentligt ud.**
2. **Sæt udendørsenheden på passende vandret støtte med brug af ankerbolte.**
3. **Hvis udendørsenheden er udsat for stærk vind, installeres skjoldplader rundt om udendørsenheden på en måde så viften kan fungere korrekt.**

BEMÆRK
- Sikr gummibenene for at forhindre generering af støj og vibrationer.

## Udendørsenheden installeret til muren med stativ

- Kontroller at muren er i stand til at holde vægten fra stativet og udendørsenheden.
- Installer stativet så tæt på søjlen som muligt.
- Installer korrekt grommetring for at reducere støj og vibrationer sendt fra udendørsenheden mod væggen.


Designet til at stoppe vibrationer fra udendørsenheden til stativet. (følger ikke med produktet)
Blødt gummi designet til at bremse vibrationer fra stativet til muren. (følger ikke med produktet)



Junfrau EE_AR09FSFK@_IB&IM_DB68-03371A-7_DA.indd 46 2014/12/11 16:37:49

# Sidste kontrol og prøvedrift

For at fuldende installationen, udføres følgende kontrol og test for at sikre at klimaanlægget virker korrekt.

**Kontroller følgende :**

- Styrke på installationssted
- Tæthed på rørforbindelsen for at spore gaslækage
- Elektrisk lkablingsforbindelse
- Varmemodstandsdygtig isolering på røret.
- Dræn
- Jordledningsoforbindelseı
- Korrekt drift (følg trinene herunder)

1. **Tryk på Strøm ⏻ knappen og kontroller følgende:**
   - ▶ Indikatoren på indendørsenheden lyser op.
   - ▶ Luftbladene åbner og vifter starter op til drift.
2. **Tryk på Mode-knappen for at vælge Kold- eller Varmindstilling.**
   - ▶ I Kold-tilstand bruges **Temp hr. +** eller **-** knappen og temperaturen sættes til 16°C.
   - ▶ I Varme-tilstand bruges **Temp hr. +** eller **-** knappen og temperaturen sættes til 30°C.

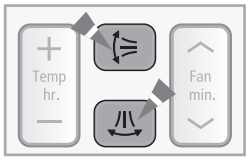
BEMÆRK

- Omkring 3-5 minutter senere,vil udendørsenheden starte og kold eller varm luft vil blæse ud.
- Efter 12 minutters stabilitetskontrol, kontrolleres indendørsenhedens luftbehandling.

Køle-tilstand (kontrol af indendørsenhed) → Temperatur for indføringsluft - Temperatur for udføringsluft:
Fra 10°K til 12°K (indikeret delta T)

Varmetilstand (kontrol af indendørsenhed) → Temperatur for udføringsluft - Temperatur for indføringsluft:
Fra 11°K til 14°K (indikeret delta T)

I varmetilstandindstilling, kan vifte motoren forblive slukket for at hindre kold luft blæst ind I kondisioneret sted.




3. **Tryk på luftstrøms knappen og kontroller følgende:**
   - ▶ Luftbladene virker korrekt.
4. **Tryk på Strøm ⏻ knappen for at standse driften.**

BEMÆRK

- Når du afslutter installationen succesfuldt, gives manualen til brugeren til opbevaring på et sikkert sted.

# Pump ned procedure ( når produktet fjernes )

1. **Tænd for klimaanlægget og vælg køletilstand eller nedpumpningstilstand for at køre kompressoren i 3 minutter.**
2. **Åben ventilkapslerne på trykside og sugeside.**
3. **Brug L vrider for at lukke ventilen på højtrykssiden.**
4. **Luk ventilen på sugesiden cirka 2 minutter senere.**
5. **Stop drift af klimaanlæg.**
6. **Frakobl rørene.**





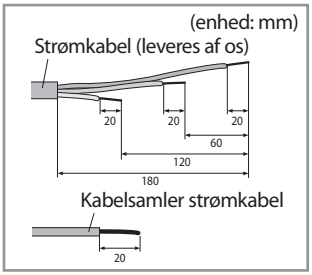
Junfrau EE_AR09FSFK@_IB&IM_DB68-03371A-7_DA.indd 47 2014/12/11 16:37:50

# Sådan forbinder du dine forlængede strømkabler

Forberedelse
(kompressor og isoleringsstape skal være klargjort af installatørtekniker)

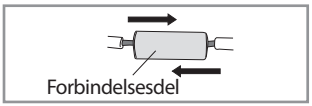
| Værktøj | Sprængkapseltang | Forbindelsesstykke (mm) | Isoleringstape | Kontraktionsslange ( mm ) |
|---|---|---|---|---|
| Spec | MH-14 | 20xØ7,0(HxOD) | Bredde 18mm | 50xØ8,0(LxOD) |
| Form | | | | |

1. **Som vist på figuren, trækkes skjoldet fra gummiet/ledningen på strømkablet.**
   **- Træk 20 mm af ledningsskjoldet fra slangen der allerede er installeret.**

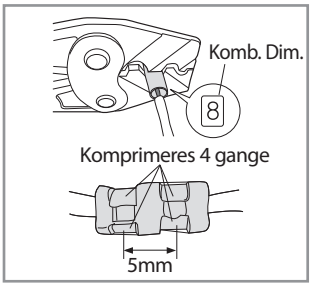



FORSIGTIG
- Efter aftrækning af ledningen, skal du indsætte en konktraktionsring.

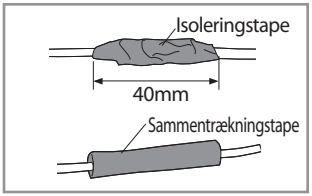
2. **Indsæt begge sider af ledningskernen fra strømkablet i sammenføjningen.**



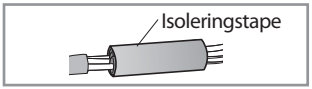

3. **Ved brug af en kompressor, kompres de to punkter og vend dem om, og kompres endnu 2 punkter på samme sted.**
   **- Kompressionens dimension bør være 8,0.**
   **- Efter kompressionen, trækkes i begge sider af ledningen for at være sikker på den er ordentlig presset.**



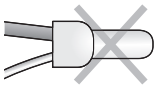

4. **Bind isoleringstapen to gange rundt og placer kontraktionsringen i midten af isoleringstapen.**
5. **Tilfør varme til kontraktionsringen for at sammentrække denne.**




6. **Efter arbejdet med kontraktionsringen er fuldendt, bindesdet med isoleringstape for at fafslutte.**




ADVARSEL
- I tilfælde af forlængelse af den elektriske ledning, brug venligst IKKE en rund pressokkel.
  - Ufærdige ledningsforbindelser kan medføre elektrisk stød eller brand.





Junfrau EE_AR09FSFK@_IB&IM_DB68-03371A-7_DA.indd 48 2014/12/11 16:37:50

# Displayfejl og kontrolmetode

**Indendørs displayfejl og kontrolmetode**

| FEJLTILSTAND | | | | BESKRIVELSE |
|---|---|---|---|---|
| Indendør-senhed | Udendørsenhed | | | |
| | GUL | GRØN | RØD | |
| | ○ | ◉ | ● | Alm. drift |
| | ● | ● | ● | Strøm ved nulstilling (1sek.) |
| | ○ | ○ | ○ | Strøm fra / VDD NG |
| dF | ○ | ◉ | ● | Når dF vises på det 88. segment på indendørsenheden, betyder det at systemet kører i afrimningstilstand.<br>Bemærk at i denne tilstand, vil systemets ydeevne være reduceret. |
| E101 | ○ | ○ | ● | Kommunkationsfejl (Indendørs ↔ Udendørs) |
| E102 | ○ | ● | ● | |
| E121 | | | | Fejl ved indendørs temperatursensor |
| E122 | | | | Fejl ved Evap-In temperatursensor |
| E154 | | | | Blæserfejl (indendørs) |
| E162 | | | | EEPROM-fejl (indendørs) |
| E163 | | | | Fejl ved funktionsindstilling |
| E203 | ◉ | ● | ● | 1min. Time out kommunikation (Inv micom ↔Main micom) |
| E221 | ◉ | ○ | ◉ | Fejl ved udendørs temperatursensor |
| E231 | ◉ | ● | ◉ | Fejl ved udendørs spiraltemperatursensor |
| E251 | ◉ | ◉ | ○ | Fejl ved temperatursensor for udblæsning |
| E416 | ◉ | ○ | ● | Overtemperatur ved udblæsning |
| E422 | ● | ● | ○ | Fejl ved EEV eller ventillukningsfejl-selvdiagnosticering |
| E440/E441 | ● | ◉ | ○ | Udendørs driftsbegrænsninger(udendørs temperatur) |
| E458 | ● | ○ | ○ | Blæserfejl (udendørs) |
| E461 | ○ | ◉ | ○ | Fejl ved opstart af kompressor |
| E462 | ● | ◉ | ● | Tripfejl ved kompressor / PFC overspænding |
| E464 | ○ | ○ | ◉ | IPM overspænding (O.C) |
| E465 | ◉ | ● | ○ | Kompressor Vlimit-fejl |
| E466 | ○ | ● | ◉ | DC-Link spænding over/under-fejl |
| E467 | ● | ○ | ● | Rotationsfejl ved kompressor (komp. kabel mangler fejl) |
| E468 | ◉ | ◉ | ● | Fejl ved strømsensor |
| E469 | ● | ◉ | ◉ | DC-Link spændingssensorfejl |
| E470 | ○ | ● | ○ | EEPROM-fejl (udendørs) |
| E471 | ● | ○ | ◉ | OTP-fejl |
| E472 | ● | ● | ◉ | AC line zero cross signalfejl |
| E474 | ◉ | ◉ | ● | Sensorfejl ved varmeafløb |
| E483 | ○ | ● | ◉ | H/W DC-Link over |
| E484 | ○ | ● | ◉ | PFC overbelastning |
| E485 | ◉ | ◉ | ● | Fejl ved strømsensor for indgang |
| E500 | ◉ | ● | ○ | Overophedningsfejl ved varmeafløb |
| E554 | ● | ● | ○ | Gaslæk-fejl |
| E556 | ◉ | ○ | ○ | Manglende kapacitetsmatch |





Junfrau EE_AR09FSFK@_IB&IM_DB68-03371A-7_DA.indd 49 2014/12/11 16:37:50

SAMSUNG

## SPØRGSMÅL ELLER KOMMENTARER?

| LAND | RING | ELLER BESØG OS ONLINE PÅ |
|---|---|---|
| UK | 0330 SAMSUNG (7267864) | www.samsung.com/uk/support |
| EIRE | 0818 717100 | www.samsung.com/ie/support |
| GERMANY | 0180 6 SAMSUNG bzw.<br>0180 6 7267864*<br>(*0,20 €/Anruf aus dem dt. Festnetz, aus dem Mobilfunk max. 0,60 €/Anruf)<br>[HHP] 0180 6 M SAMSUNG bzw.<br>0180 6 67267864*<br>(*0,20 €/Anruf aus dem dt. Festnetz, aus dem Mobilfunk max. 0,60 €/Anruf) | www.samsung.com/de/support |
| FRANCE | 01 48 63 00 00 | www.samsung.com/fr/support |
| ITALIA | 800-SAMSUNG (800.7267864)<br>[HHP] 800.Msamsung (800.67267864) | www.samsung.com/it/support |
| SPAIN | 0034902172678<br>[HHP] 0034902167267 | www.samsung.com/es/support |
| PORTUGAL | 808 20 7267 | www.samsung.com/pt/support |
| LUXEMBURG | 261 03 710 | www.samsung.com/support |
| NETHERLANDS | 0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min) | www.samsung.com/nl/support |
| BELGIUM | 02-201-24-18 | www.samsung.com/be/support (Dutch)<br>www.samsung.com/be_fr/support (French) |
| NORWAY | 815 56480 | www.samsung.com/no/support |
| DENMARK | 70 70 19 70 | www.samsung.com/dk/support |
| FINLAND | 030-6227 515 | www.samsung.com/fi/support |
| SWEDEN | 0771 726 7864 (0771-SAMSUNG) | www.samsung.com/se/support |
| POLAND | 801-172-678* lub +48 22 607-93-33 *<br>[HHP] 801-672-678* lub +48 22 607-93-33*<br>* (koszt połączenia według taryfy operatora) | www.samsung.com/pl/support |
| HUNGARY | 0680SAMSUNG (0680-726-786)<br>0680PREMIUM (0680-773-648) | www.samsung.com/hu/support |
| SLOVAKIA | 0800 - SAMSUNG<br>(0800-726 786) | www.samsung.com/sk/support |
| AUSTRIA | 0800-SAMSUNG (0800-7267864)<br>[Only for Premium HA] 0800-366661<br>[Only for Dealers] 0810-112233 | www.samsung.com/at/support |
| SWITZERLAND | 0800 726 78 64 (0800-SAMSUNG) | www.samsung.com/ch/support (German)<br>www.samsung.com/ch_fr/support (French) |
| CZECH | 800 - SAMSUNG<br>(800-726786) | www.samsung.com/cz/support |
| CROATIA | 072 726 786 | www.samsung.com/hr/support |
| BOSNIA | 055 233 999 | www.samsung.com/support |
| MONTENEGRO | 020 405 888 | www.samsung.com/support |
| SLOVENIA | 080 697 267 (brezplačna številka)<br>090 726 786 (0,39 EUR/min)<br>klicni center vam je na voljo od ponedeljka do petka od 9. do 18. ure. | www.samsung.com/si |
| SERBIA | 011 321 6899 | www.samsung.com/rs/support |
| BULGARIA | 800 111 31 , Безплатна телефонна линия | www.samsung.com/bg/support |
| ROMANIA | 08008 726 78 64 (08008 SAMSUNG )<br>Apel GRATUIT | www.samsung.com/ro/support |
| CYPRUS | 8009 4000 only from landline, toll free | www.samsung.com/gr/support |
| GREECE | 80111-SAMSUNG (80111 726 7864) only from land line<br>(+30) 210 6897691 from mobile and land line | |
| LITHUANIA | 8-800-77777 | www.samsung.com/lt/support |
| LATVIA | 8000-7267 | www.samsung.com/lv/support |
| ESTONIA | 800-7267 | www.samsung.com/ee/support |

**Til installation:**

**Det anbefales at din kvittering hæftes til denne side som bevis for købsdato, og/eller til garantiformål hvis det skulle vise sig nødvendigt.**

**Sørg for at den følgende information gemmes når installationen er afsluttet:**

**Købsinformation:**

| | |
|---|---|
| Købsdato: | |
| Forhandler | |
| Forhandleradresse | |

Produktinformation (data kan findes på produktets markeringsplader):

| | | |
|---|---|---|
| Udendørsenhed | Modelkode | |
| | Serienummer | |
| | Softwareversion | |
| Indendørsenhed | Modelkode | |
| | Serienummer | |
| | Softwareversion | |

Installationsinformation:

| | |
|---|---|
| Installationsdato: | |
| Lokation/adresse: | |
| Installatørs navn | |
| Installatørs adresse | |

Anbefales installationsvejledning (på vegne af kunden):

| | Ja | Nej |
|---|---|---|
| Har kunden fået vejledning hvad angår vedligeholdelse af produktet? | | |
| Har kunden fået vejledning hvad angår drift af produktet? | | |

**For at sikre den korrekte installation og drift af dette produkt, anbefales det at der planlægges servicebesøg indenfor en rimelig tidsperiode.**

**I tilfælde af et serviceproblem, se venligst guiden til fejlfinding i de relevante hjælpemanualer. Det anbefales at en uddannet servicetekniker eller support kontaktes. Hvis der opstår behov for akut hjælp, brug den medfølgende information og kontakt det lokale Samsung-kontor via e-mail eller telefon, sådan at support kan iværksættes fra vores godkendte servicecenter (ASC'S) indenfor 24 timer.**

Det anbefales også at produktet registreres hos fabrikanten kort efter installationsdatoen. Registrer venligst dit produkt på følgende sted:
www.samsung.com/warranty

AR09FSFKBWT/EE
AR12FSFKBWT/EE

# Klimaanlæg

## Bruger- og installationsmanual

Planet First 100% Recycled Paper

Denne manual er trykt på 100 % genbrugspapir.

forestil dig mulighederne

Tak fordi du har købt et produkt fra Samsung.

SAMSUNG

Junfrau EE_AR09FSFK@_IB&IM_DB68-03371A-7_DA.indd 53 2014/12/11 16:37:51